

# ÉCONOMIE

CAHIER C • LE DEVOIR, LES SAMEDI 28 ET DIMANCHE 29 MAI 2016



ARNO BURGI AGENCE FRANCE-PRESSE

## Taxer pour la vie

Les taxes constituent un puissant outil pour influencer les comportements, note le conseiller économique de Barack Obama

ÉRIC DESROSIERS

**L**a fiscalité peut avoir un puissant impact sur les comportements. Cela a été le cas avec les taxes sur le tabac. Ça pourrait l'être aussi avec des taxes sur le carbone.

Le conseiller économique en chef de la Maison-Blanche avait une question piège mardi pour les participants à la conférence de deux jours sur la concurrence fiscale entre les pays organisée par la Banque mondiale à Washington en partenariat avec l'organisation québécoise Tax-Coop. « Si je vous demandais quelle mesure du président Barack Obama aura les plus importantes retombées en matière de santé aux États-Unis, tout le monde aurait la même réponse », a commencé Jason Furman, faisant référence à la réforme du système de santé surnommée « Obamacare ». « Mais vous aurez plus de mal à me nommer la deuxième. »

La réponse: le presque triplement de la taxe sur les cigarettes, de 39¢US à 1,01\$US par paquet en 2009, qui sauverait, estime-t-on, entre 15 000 et 17 000 vies par année.

On sait depuis longtemps l'impact désastreux du tabac sur la santé et l'influence de son prix sur sa consommation, a rappelé l'économiste. Dans le cas de la nouvelle taxe d'Obama, on estime qu'elle a notamment fait reculer de plus de 5% la proportion de jeunes fumeurs de 18 à 25 ans et de 15% celle des fumeurs de 12 à 17 ans.

L'influence des prix sur les goûts et les comportements est telle que, le jour où l'on a eu la mauvaise idée d'augmenter les taxes sur le tabac à rouler sans toucher à celles sur le tabac à pipe, on a immédiatement vu de nombreux fumeurs passer de l'un à l'autre.

Comme les fumeurs se retrouvent principalement dans les populations les plus pauvres, les taxes sur le tabac ont longtemps été qualifiées de taxes régressives,



JACQUES NADEAU LE DEVOIR



STEPHEN SHAVER AGENCE FRANCE-PRESSE

**Au même titre que des milliers de vies ont été sauvées par la hausse des taxes sur le tabac, une taxe carbone réduirait notre dépendance à l'égard des énergies fossiles**

CONSTRUCTION

## Un tour de vis de trop ?

L'industrie dit avoir tiré les leçons de la commission Charbonneau et souhaite retrouver la confiance du public

LIA LÉVESQUE

**L'**industrie de la construction du Québec n'est plus en train de tourner la page après la commission Charbonneau, car cette page, elle est déjà tournée, croit le Conseil du patronat du Québec.

« On a entendu énormément parler du passé, au cours des dernières années, des derniers mois. Il y a un éléphant dans la salle qu'on va appeler la commission Charbonneau et ainsi de suite. On n'est pas en train de tourner la page aujourd'hui, la page est déjà tournée », a lancé Yves-Thomas Dorval, président-directeur général du CPQ, à l'occasion du forum sur « l'écosystème de la construction », vendredi à Montréal.

Les principaux acteurs, sauf les syndicats, étaient réunis pour discuter de l'état de l'industrie et de ses perspectives: occasions d'affaires qui s'ouvrent grâce aux accords de libre-échange, main-d'œuvre, réglementation, contrats publics et, bien sûr, l'image de l'industrie après la Commission d'enquête sur l'industrie de la construction.

Le portrait brossé par des acteurs de l'industrie était toutefois moins rose. Ainsi, Luc Bourgoin, directeur général de l'Association de la construction du Québec, a plutôt soutenu que « l'industrie de la construction traverse une crise de confiance qui a des effets néfastes non seulement sur notre industrie, mais également sur l'ensemble de l'économie québécoise ».

Cette association patronale de l'industrie de la construction a justement pris le taureau par les cornes, en lançant un programme d'intégrité qui a pris deux ans à peaufiner, auquel ses membres sont invités à participer. Ils doivent alors faire de la formation en éthique et intégrité, élaborer une grille de gestion des risques auxquels ils peuvent être soumis, tenir un registre des dons et cadeaux, entre autres. « On s'est engagés dans ce processus, par respect pour nos clients, le public, mais aussi par rapport à nous-mêmes. Tout le monde a compris que le "business as usual" n'est plus une option », a lancé M. Bourgoin.

D'autres ont rappelé la lenteur du gouvernement à payer les entrepreneurs, devant la méfiance qui s'est installée face à leurs réclamations. « Il faut que les gens, le public, les médias et aussi nos interlocuteurs au gouvernement comprennent que l'industrie de la construction c'est un partenaire, ce n'est pas un ennemi », a lancé pour sa part Luc Bélanger, président-directeur général de l'APCHQ (l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec).

Du même souffle, des acteurs de l'industrie ont dénoncé la surveillance, l'encadrement et la réglementation de l'industrie qui s'accumulent, à cause de ce contexte. Au cours des derniers jours encore, un poste d'inspecteur général a été annoncé au ministère des Transports du Québec, après qu'on ait soulevé des irrégularités dans l'octroi de contrats et de certaines façons de faire.

« La réglementation, c'est nécessaire, mais on assiste à des couches de sédimentation actuelle. Ça veut dire que chaque fois qu'il y a un problème, on rajoute une réglementation. Et on ne remet pas en question la chaîne de la réglementation. Il faut une réglementation intelligente », a plaidé M. Dorval, au cours d'une entrevue dans le cadre de ce forum. « Il y aura toujours une possibilité, à quelque part, de corruption, de ci ou de ça. Donc c'est important qu'il y ait des mécanismes de contrôle, mais a-t-on besoin de 20 mécanismes de contrôle qui se superposent les uns aux autres. Un moment donné, ça devient trop important », a critiqué M. Dorval.

Dans la foulée, les intervenants de la construction ont invité le ministre de l'Économie, Dominique Anglade, à doter le Québec d'une première stratégie économique dédiée à leur secteur, « en mettant sur pied un pôle de développement structurant faisant appel aux acteurs du milieu et en impliquant les différents ministères concernés au sein d'une démarche inclusive ». Comme l'ont fait d'autres juridictions dans le monde. Ils ont déposé une étude élaborée avec le concours de la firme Deloitte, dressant un portrait économique de ses différents secteurs.

Avec Le Devoir  
La Presse canadienne

## ÉCONOMIE

## PERSPECTIVES

## Le FMI et le bilan du néolibéralisme

ÉRIC DESROSIERS



Longtemps considéré comme un gardien de l'orthodoxie néolibérale, le FMI a de plus en plus de réserves à son égard. Comme à l'égard de toute autre recette miracle.

Cette histoire étonnera ceux qui avaient retenu que le Fonds monétaire international (FMI) était le chantre de l'orthodoxie d'une certaine vision du monde faisant l'apologie du laisser-faire économique et d'une stricte rigueur budgétaire.

Il s'agit d'un court article du directeur adjoint de la recherche au FMI, Jonathan Ostry, et de deux autres collègues économistes publié cette semaine dans la dernière édition du magazine de l'institution, *Finances et Développement*. On s'y demande d'emblée si on n'a pas exagéré les bienfaits des politiques dites néolibérales et on constate notamment que «plutôt que d'apporter la croissance, certaines politiques néolibérales ont aggravé les inégalités compromettant de ce fait la prospérité à long terme».

Le simple fait que nos trois économistes du FMI parlent de «néolibéralisme» n'est pas passé inaperçu, puisque l'appellation est sur-

tout employée par ses opposants.

Le FMI sait de quoi il parle. Cette doctrine était tellement populaire au sein des grandes institutions économiques internationales basées à Washington, comme le FMI et la Banque mondiale, qu'on en parlait comme du «consensus de Washington».

Elle stipule entre autres que le marché est plus à même d'apporter le progrès et la prospérité, et que le mieux qu'on puisse faire est de le libérer du maximum de contraintes réglementaires, territoriales ou autres. Conséquence, le rôle des gouvernements est de se faire le plus petits possible et de garder leurs finances en ordre en réduisant coûte que coûte leurs déficits et leur dette.

## Bilan mitigé

Cette approche a eu du bon, estiment nos experts, en aidant par exemple le développement du commerce international, l'investissement et les transferts technologiques dans les pays en développement ainsi que la disparition d'entreprises publiques inefficaces. Mais une partie des résultats n'a pas été à la hauteur des attentes.

C'est le cas notamment de la levée du contrôle des flots de capitaux, qui devait théoriquement assurer une utilisation optimale de l'épargne à travers le globe, mais qui s'est traduite dans les faits par une augmentation de la volatilité et du nombre de crises financières, constate-t-on. C'est le cas aussi de cette idée que la réduction énergique des déficits et de la dette des gouvernements augmenterait chaque

fois la confiance des marchés et stimulerait la croissance alors que souvent, les politiques d'austérité équivalent seulement à un coup de frein économique.

Dans les deux cas, «les gains de croissance sont difficiles à trouver», constate-t-on, alors que les coûts, eux, en matière d'augmentation du chômage et des inégalités, sont évidents. Encore pire, on sait désormais que l'accroissement des inégalités plombe «à la fois le niveau et la solidité de la croissance économique» future.

Ces réflexions viennent s'ajouter à d'autres constats du même genre auxquels sont arrivés les experts du FMI ces dernières années. On se souvient entre autres du *mea culpa* de son ancien économiste en chef, Olivier Blanchard, en 2012, quant au caractère à fois excessif et destructeur des politiques d'austérité imposées à la Grèce. Depuis quelques années, le FMI presse aussi les gouvernements qui ne sont pas déjà trop endettés de profiter de la faiblesse des taux d'intérêt pour stimuler la croissance par des programmes d'infrastructures. Plus récemment, il a mis en garde les gouvernements contre les dangers pour la croissance économique et la stabilité sociale de la montée des inégalités.

## Gendarme malgré lui

Ce regard plus critique à l'égard des préceptes du néolibéralisme n'est pas le fait de tout le monde.

Le plus récent exemple en est les difficiles négociations entre le FMI et les Européens

cette semaine sur les conditions de la nouvelle tranche d'aide financière à la Grèce.

Estimant ces exigences irréalistes, le FMI a fait savoir qu'il se retirerait de toute l'affaire si les cibles du plan d'austérité imposées aux Grecs n'étaient pas révisées à la baisse et qu'on ne leur accordait pas immédiatement un assouplissement des conditions de paiement de leur dette.

Menés par l'Allemagne, qui sera bientôt en élections, les Européens ont rejeté tout compromis jusqu'en 2018. La population allemande tient à l'imposition d'une discipline économique de fer à la Grèce. Elle exige également le maintien de la présence du FMI qu'elle considère, ironiquement, comme un gage de sérieux et d'intransigeance en la matière.

Notre soi-disant gendarme de l'orthodoxie économique en a été quitte, cette semaine, à remballer ses réserves et à se plier aux exigences des tenants d'une ligne dure à l'égard de la Grèce.

Dans leur article, les trois économistes du FMI en appellent au rejet de tous les dogmes et toutes les recettes miracles. Trop de pays ont suivi avec succès trop de parcours différents pour ne pas faire preuve de plus de prudence et d'humilité quand vient le temps de fixer le chemin à suivre pour assurer la prospérité des nations.

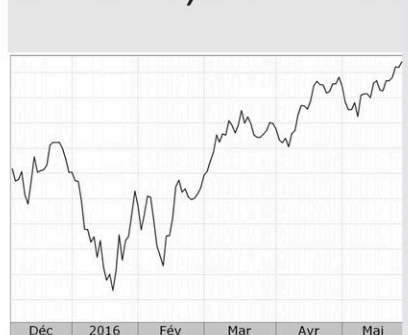
Ils concluent: «les dirigeants politiques et les institutions, comme le FMI, qui les conseillent, ne devraient pas se laisser guider par la foi, mais par les faits».

## MARCHÉS BOURSIERS

## TORONTO

S&amp;P TSX

14 105,23 ▲ +56,03 +0,4%



## New York

S&amp;P 500

2099,06 ▲ +8,96 +0,4%

NASDAQ

4933,51 ▲ +31,74 +0,7%

DOW JONES

17 873,22 ▲ +44,93 +0,3%

## PÉTROLE

49,33

-0,15 \$US -0,3%

OR

1216,70

-6,00 \$US -0,5%

DOLLAR CANADIEN

76,70

-0,40 \$US -0,5%

1\$US = 1,3038

69,02

+0,11 EURO

1 EURO = 1,4489

Titre Symbole Fermeture Variation (\$) Variation (%) Volume (000)

## LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
S&P TSX	SPTT	14105,23	56,03	0,40	178297
S&P TX20	TX20	580,62	-5,06	-0,86	80611
S&P TX60	TX60	824,87	3,49	0,42	90654
S&P TX60 Cap.	TX6C	912,14	3,86	0,42	90654
Cons. de base	TCS	518,76	1,31	0,25	2413
Cons. discrét.	TTCD	171,74	2,43	1,44	7310
Énergie	TEN	188,90	0,34	0,18	37818
Finance	TFS	252,37	1,46	0,58	20493
Aurifère	TTGD	204,37	-5,03	-2,40	58924
Santé	THC	98,02	1,97	2,05	4207
Tech. de l'info	TTK	54,07	0,87	1,64	4807
Industrie	TTIN	178,19	1,89	1,07	10391
Matériaux	TMT	219,60	-3,11	-1,40	69572
Immobilier	TRE	296,37	1,94	0,66	5660
Télécoms	TTTS	149,05	-0,12	-0,08	2826
Sev. collect.	TTUT	231,10	1,05	0,46	5016
Métaux/minerals	TTMN	511,74	2,45	0,48	14543

## TSX CROISSANCE

TSX Venture JX 668,54 -11,39 -1,68 63676

## ENTREPRISES DE CONSUMATION DISCRÉTIONNAIRE

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
Alim. Couche-Tard	ATD.B	57,88	0,63	1,10	490
Canadian Tire	CTC.A	144,39	1,61	1,13	143
Cogeco	CCA	68,13	1,22	1,82	89
Corus	CJR.B	12,65	0,30	2,43	510
Groupe TVA	TVA.B	4,15	0,08	1,97	3
Jean Coutu	PJC.A	20,25	0,16	0,80	110
Loblav	L	71,29	-0,11	-0,15	660
Magna	MG	53,04	0,89	1,71	877
Metro	MRU	44,27	-0,31	-0,70	311
Quebecor	QBR.B	37,46	0,01	0,03	354
Rona	RON	23,99	0,00	0,00	0
Saputo	SAP	40,27	0,02	0,05	241
Shaw	SJR.B	24,96	0,22	0,89	688
Dollarama	DOL	92,14	1,37	1,51	458
Tim Hortons	THI	99,00	0,00	0,00	0
Transat A.T.	TRZ	8,07	-0,08	-0,98	9
Yellow Media	Y	18,80	-0,82	-4,18	44

## ÉNERGIE

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
Cameco	CCO	15,26	0,09	0,59	566
Canadian Natural	CNQ	38,90	0,02	0,05	1325
Canadian Oil Sands	COS	9,93	0,00	0,00	0
Enbridge	ENB	52,78	0,09	0,17	1152
EnCana	ECA	9,96	0,03	0,30	4589
Enerplus	ERF	6,72	-0,12	-1,75	1081
Pengrowth Energy	PGF	2,28	-0,09	-3,80	3916
Pétrolière Impériale	IMO	4,26	0,30	0,71	352
Suncor Energy	SU	35,90	0,20	0,56	2057
Cenovus Energy	CVE	20,17	0,27	1,36	1123
TransCanada	TRP	54,52	0,66	1,23	1093
Valener	VNR	22,73	-0,02	-0,09	92

## FINANCIÈRES

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
B. CIBC	CM	102,19	-0,11	-0,11	1228
B. de Montréal	BMO	83,44	-0,36	-0,43	1442
B. Laurentienne	LB	50,60	0,10	0,20	31
B. Nationale	NA	44,03	0,23	0,53	905
B. Royale	RY	80,55	0,55	0,69	2575
B. Scotia	BNS	65,00	0,49	0,76	2687
B. TD	TD	57,67	0,21	0,37	3394
Brookfield Asset	BAM.A	46,54	0,99	2,17	849
Cominar Real	CUF.UN	17,20	-0,10	-0,58	289
Corp. Fin. Power	PWF	31,93	0,14	0,44	302
Fin. Manuvie	MFC	19,51	0,21	1,09	3458
Fin. Sun Life	SLF	45,75	0,47	1,04	840
Great-West Lifeco	GWO	35,83	0,49	1,39	285
Industrielle All.	IAG	42,57	-0,06	-0,14	156
Power Corporation	POW	29,78	0,28	0,95	440
TransForce	TFI	24,37	0,43	1,80	138

## INDUSTRIELLES

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
Air Canada	AC	9,71	0,01	0,10	721
Bombardier	BBD.B	2,00	0,00	0,00	3658
CAE	CAE	16,42	0,51	3,21	747
Canadian Pacific	CP	169,83	2,34	1,40	353
Chemin de fer CN	CNR	78,22	0,13	0,17	912
SNC-Lavalin	SNC	52,62	0,61	1,17	163
Transcontinental	TCLA	19,63	0,21	1,08	83
TransForce	TFI	24,37	0,43	1,80	138

## ENTREPRISES DE MATÉRIAUX

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
Agrium	AGU	118,88	1,35	1,15	255
Barrick Gold	ABX	21,67	-0,54	-2,43	4739
Goldcorp	G	21,65	-0,25	-1,14	2774
Kinross Gold	K	5,52	-0,34	-5,80	7698
Mines Agnico-Eagle	AEM	57,72	-0,83	-1,42	776
Potash	POT	21,59	-0,09	-0,42	1838
Teck Resources	TCK.B	12,43	-0,08	-0,64	4197

## SERVICES PUBLICS

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
Fortis	FTS	40,96	0,15	0,37	522
TransAlta	TA	6,39	0,00	0,00	947

## TECHNOLOGIE

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
BlackBerry	BB	9,44	0,16	1,72	1322
CGI	GIB.A	60,40	1,14	1,92	600

## TÉLÉCOMMUNICATIONS

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
BCE	BCE	60,48	-0,25	-0,41	1195
Manitoba Telecom	MBT	37,83	0,07	0,19	451
Rogers	RCL.B	50,61	-0,22	-0,43	529
Telus	T	41,57	0,12	0,29	651

## FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
iShares DEX	XBB	31,78	-0,03	-0,09	36
iShares MSCI	XEM	24,21	0,11	0,46	7
iShares MSCI EMU	EZU	33,12	0,00	0,00	0
iShares S&P 500	XSP	24,17	0,10	0,42	171
iShares S&P/TSX	XIC	22,42	0,10	0,45	223

## LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
KINROSS GOLD CORP	K	5,52	-0,34	-5,80	7698
FIRST QUANTUM	FM	8,92	0,20	2,29	6165
ALGONQUIN POWER & UTILITIES	AQN.IR	39,50	-0,25	-0,63	5187
YAMANA RES INC	YRI	5,44	-0,26	-4,56	5128
BARRICK GOLD CORP	ABX	21,67	-0,54	-2,43	4739
ENCANNA CORP	ECA	9,96	0,03	0,30	4589
TECK COMINCO CL B	TCK.B	12,43	-0,08	-0,64	4197
BAYTEX ENERGY CORP	BTE	6,20	-0,10	-1,59	3459
MANULIFE FINANCIAL	MFC	19,51	0,21	1,09	3458
ELDORADO GOLD CORP	ELD	5,50	-0,19	-3,34	3408

## LES GAGNANTS EN %

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
SUNOPTA INC	SOY	6,32	1,36	27,42	417
CONCORDIA HEALTH	CXR	42,86	2,54	6,30	766
VALEANT	VRX	37,08	2,19	6,28	1576
THE INTERTAIN	IT	12,74	0,69	5,73	351
ENERFLEX LTD	EFX	10,65	0,55	5,45	113
DESCARTES SYSTEMS	DSG	27,30	1,00	3,80	101
PARKLAND FUEL CORP	PKI	23,36	0,77	3,41	218
CAE INC	CAE	16,42	0,51	3,21	747
ATS AUTOMATED	ATA	10,55	0,31	3,03	135
MARTINREA INTL INC	MRE	9,30	0,27	2,99	173

## LES PERDANTS EN %

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
SILVER STANDARD	SSO	11,35	-0,76	-6,28	533
PRETIUM RESOURCES	PVG	9,17	-0,57	-5,85	438
KINROSS GOLD CORP	K	5,52	-0,34	-5,80	7698
GUYANA GOLDFIELDS	GUY	7,08	-0,42	-5,60	800
HORIZONS BETAPRO	HVU	12,66	-0,75	-5,59	798
FORTUNA SILVER	FVI	7,14	-0,38	-5,05	388
S&P TSX GLOBAL	HGU	36,71	-1,79	-4,65	466
YAMANA RES INC	YRI	5,44	-0,26	-4,56	5128
FIRST MAJESTIC	FR	13,49	-0,63	-4,46	1612
NOVAGOLD RESOURCES	NG	6,66	-0,30	-4,31	430

## LES GAGNANTS EN \$

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
CONCORDIA HEALTH	CXR	42,86	2,54	6,30	766

# ÉCONOMIE



Le premier ministre Justin Trudeau photographié avec Angela Merkel (Allemagne) et Matteo Renzi (Italie) au dernier jour de la rencontre du G7 qui se tenait au Japon.

## Le sentiment d'urgence n'efface pas les différends au sein du G7

Les chefs d'État conviennent de la nécessité de doper la croissance, mais chacun le fera à sa façon

URSULA HYZY  
EMMY VARLEY  
à Ise-Shima

Les dirigeants du G7 ont fait vendredi de la croissance mondiale leur priorité absolue, sans réellement masquer leurs divergences sur les moyens de la doper et ont mis en garde contre la « menace grave » que représenterait une sortie du Royaume-Uni de l'Union européenne.

Les États-Unis, la France, la Grande-Bretagne, l'Italie, l'Allemagne, le Canada et le Japon ont aussi dit leur préoccupation face à l'aggravation des tensions maritimes en mers de Chine méridionale et orientale et appelé à la solidarité internationale dans la crise des migrants.

L'expansion économique mondiale reste modérée et les risques de croissance faible persistent, ont-ils constaté. Dans ce contexte, une éventuelle sortie du Royaume-Uni de l'Union européenne à l'issue du référendum prévu le 23 juin constituerait une « menace grave pour la croissance ». « Cela renverserait la tendance favorable au développement du commerce et de l'investissement dans le monde, ainsi qu'aux emplois qu'ils créent », ont-ils averti.

Les sept pays industrialisés n'ont pas vraiment caché leurs oppositions sur le dosage des différents ingrédients à utiliser ainsi que sur les efforts attendus de chacun. Ils s'étaient opposés pendant leurs discussions jeudi et vendredi sur l'équilibre à trouver entre les trois outils que sont les dé-

penses publiques, la politique monétaire accommodante et à plus long terme, les transformations dans le fonctionnement de l'économie et de la société, chacun mettant au premier plan ses propres besoins. En guise de consensus, ils ont réitéré dans leur déclaration finale leur engagement « à utiliser l'ensemble des outils disponibles, aussi bien monétaires, budgétaires que structurels, individuellement et collectivement », à l'issue d'un sommet à Ise-Shima, en bord de mer, dans le centre de l'archipel.

Sur le plus long terme, les sept pays ont dit s'engager à « faire progresser les réformes structurelles pour stimuler la croissance, la productivité et la production potentielle et de montrer l'exemple en relevant les défis structurels ». Une demande répétée maintes fois par l'Allemagne.

### Différends territoriaux

Les dirigeants des pays du G7 ont fait part de leurs inquiétudes face à l'aggravation des tensions maritimes en mers de Chine méridionale et orientale, appelant au règlement des conflits sans recours à la force. Si aucun nom n'est cité dans la déclaration finale des sept démocraties industrialisées, l'ombre de la Chine a plané sur leur sommet, et le texte semblait viser une deuxième économie mondiale de plus en plus encline à asséoir son influence en Asie.

Leur déclaration ne devrait pas manquer de susciter une réaction peu amène de Pékin qui avait par avance demandé au G7 de ne pas se mêler de

ses affaires.

Le président du Conseil européen, Donald Tusk, avait appelé jeudi le G7 à adopter une position « claire et dure sur tous » les différends territoriaux, qu'il s'agisse de l'Ukraine ou des mers de Chine méridionale et orientale. « Le test de notre crédibilité au G7 est notre capacité à défendre nos valeurs communes » auxquelles « il ne suffit pas de croire », avait-il lancé. Concernant la crise ukrainienne, les dirigeants ont affirmé que les sanctions occidentales contre Moscou « pourront être levées dès lors que la Russie honorerait ses engagements » tout en se disant prêts à prendre d'autres mesures afin, si nécessaire, d'augmenter le coût pour les autorités russes de leurs actions. Le G7 a cependant jugé important de maintenir un dialogue avec Moscou.

La crise des migrants à laquelle fait face l'Europe est un problème mondial qui doit être traité à l'échelle mondiale, a aussi estimé le G7 dont les membres, selon un responsable japonais, ont eu de vifs échanges à ce sujet.

La lutte contre le terrorisme a occupé une bonne partie des discussions avec notamment l'adoption d'un plan d'action contre son financement préparé par les ministres des Finances et banquiers centraux du G7 quelques jours avant le sommet, à Sendai dans le nord du Japon. Une session a été consacrée à la protection des patrimoines artistiques contre les attaques. « Nous réaffirmons sans ambiguïté que nous

sommes déterminés à refuser de verser toute rançon à des terroristes », promet la déclaration finale du G7.

Le programme officiel a aussi été ponctué par une série de rencontres, baptisées « main tendue » par l'hôte japonais, avec les représentants de pays émergents et en développement d'Asie et d'Afrique, dont le Tchad, l'Indonésie et le Bangladesh.

Agence France-Presse

### BUREAU DE LA CONCURRENCE

## Bell va rembourser 12 millions à des clients pour des messages textes payants

FRANÇOIS DESJARDINS

Les clients actuels et passés de Bell Canada recevront jusqu'à 11,82 millions en dédommagement pour la facturation de messages textes payants non sollicités entre janvier 2011 et août 2013, a annoncé vendredi le Bureau de la concurrence en décrivant le plus gros règlement de son histoire.

L'accord entre Bell et le Bureau de la concurrence du Canada, qui fait suite à une enquête déclenchée en 2012, porte à 24 millions les sommes promises jusqu'à maintenant, lesquelles comprennent aussi l'argent des règlements liant Rogers et Telus.

Ces messages de tierces parties contenaient des sonneries ou un jeu-questionnaire, mais les tarifs n'étaient pas bien divulgués, a reproché le Bureau de la concurrence au moment de lancer ses poursuites.

« Les clients ont été amenés à croire que ce contenu était gratuit, alors qu'il ne l'était pas », avait affirmé le Bureau de la concurrence en 2012. « En fait, Bell, Rogers et Telus ont, quant à elles, empoché une portion des recettes. Pour aggraver la situation, Bell, Rogers, Telus et l'Association canadienne des télécommunications sans fil (ACTS) ont laissé croire à leurs clients que des mesures avaient été prises pour empêcher l'imposition de frais non autorisés. »

L'ACTS n'a pas commenté le dossier, se limitant à une brève mention sur son site Internet. En fin d'après-midi, une porte-parole de Bell Canada a répondu au *Devoir* par courriel que l'entreprise n'a « rien à ajouter ».

En vertu de l'entente, Bell va aussi verser 800 000 \$ à des groupes de défense des consommateurs, faire de la sensibilisation auprès de ses clients au sujet des frais indésirables et « améliorera son programme de conformité d'entreprise ».

### Inférieur aux objectifs

La somme globale de 24 millions est inférieure aux 30 mil-

lions que le Bureau de la concurrence souhaitait obtenir à l'origine, soit 10 millions de la part de chaque fournisseur. Il demandait aussi un million de dollars de la part de l'ACTS. Dans les faits, Telus a accepté en décembre 2015 de verser 7,34 millions. Neuf mois plus tôt, Rogers a promis de verser 5,42 millions.

Aux yeux du commissaire de la concurrence, John Pecman, « la confiance dans l'économie numérique est vitale pour les Canadiens au XXI<sup>e</sup> siècle » et cette « victoire » pour les consommateurs « découragera d'autres compagnies de faire des publicités trompeuses qui génèrent des frais non autorisés ».

L'ACTS, qui représente tant des fournisseurs sans fil que des fabricants de téléphones, s'engage pour sa part à concevoir une campagne de sensibilisation auprès des consommateurs et d'implanter un programme de conformité qui portera notamment sur la facturation de services « au nom d'un tiers ».

### Autre dossier

Dans un autre dossier au sujet duquel *Le Devoir* a écrit le 19 mai dernier, Bell s'est engagée à verser 5,8 millions pour régler le combat juridique entourant la facturation des messages textes entrants à partir de 2008. La Cour supérieure a déjà estimé que Bell avait mal agi en modifiant de façon unilatérale le forfait de base.

Cette entente de gré à gré — avec les cabinets Grenier, Verbaudhede et celui de M<sup>e</sup> Peter Shams — sera soumise à l'approbation de la Cour supérieure du Québec à la fin du mois de juin.

Dans le cadre de cette même entente à l'amiable, Telus s'est engagée à verser 8,2 millions, ce qui sera soumis à l'approbation de la Cour supérieure le 10 juin. De ces sommes, 30% vont aux avocats. Cependant, les accords mentionnent bien que les entreprises ne procèdent pas à un aveu.

*Le Devoir*



## Les leaders suivants vous invitent au Déjeuner Fraternité et Prière

Battista, Renaldo	Desmarais, Paul Jr.	Ménard, L. Jacques
Bellefleur, Dominique	Desroches, Pierre	Ouimet, J.-Robert
Bouthillier, Paul	Fleischmann, Louise	Paquet, Jean-Guy
Brière, Denis	Fortier, L. Yves	Roquet, Louis
Charette, Jules	Lambert Lagacé, Louise	Sauvé, Gaston
Couture, Mélanie	Laurin, Jean	Savard, Guy
D'Aquino, Thomas	LeBoutillier, John	St-Jacques, Diane
Darche, Jacques	Lesage, André	Villeneuve, Luc
Darche, Josée	McKenzie, Rob	

TÉMOIGNAGE PERSONNEL DU  
**CARDINAL GÉRALD C. LACROIX**  
Archevêque de Québec et Primat du Canada

### UN PASTEUR, UN LEADER

Le vendredi 3 juin à 7h15  
Hôtel Plaza Centre-ville EVO, Salle Régence  
777 boul. Robert-Bourassa, Montréal

RÉSERVEZ VOTRE PLACE OU VOTRE TABLE  
ACHÉTEZ VOTRE BILLET EN LIGNE

(Aucune vente de billets à l'entrée)

www.fraterniteetpriere.org • 438 397-9363

### Justin Trudeau revient encouragé

Shima — Justin Trudeau affirme avoir été encouragé par les engagements pris au Japon par ses homologues du G7 à propos de l'économie mondiale et des rançons payées aux terroristes qui prennent des otages. L'engagement commun quant à la cessation de tout paiement de rançon ressemble toutefois beaucoup à celui qui avait déjà été pris en 2013 et que plusieurs pays du G7 n'ont pas respecté, ont fait remarquer des experts. En matière de stimulation économique, les lea-

ders du G7 n'ont rien promis de plus que de poursuivre chacun de leur côté leurs stratégies respectives. Lors d'une conférence de presse tenue vendredi en clôture de l'événement, le premier ministre du Canada a affirmé que les participants comprenaient que les politiques fiscales et monétaires, de même que les réformes structurelles, étaient importantes pour stimuler la croissance économique mondiale.

*La Presse canadienne*

## ÉCONOMIE

ÉTATS-UNIS

## La croissance au premier trimestre révisée en légère hausse

Washington — La croissance économique aux États-Unis a été révisée en légère hausse au premier trimestre, un peu moins que ne l'espéraient les analystes, selon la deuxième estimation du département du Commerce publiée vendredi.

Le PIB américain a progressé de 0,8% de janvier à mars en rythme annualisé et données

corrigees des variations saisonnières, contre +0,5% pour la première estimation. Les analystes, dans leur prévision médiane, s'attendaient à ce que le gouvernement révisé davantage ce chiffre à la hausse, à 1%. Néanmoins, à +0,8%, la croissance de l'hiver dernier est la plus soutenue pour un premier trimestre depuis trois ans. Au quatrième trimestre 2015, l'expansion de l'économie américaine avait été de 1,4%.

Cette révision en hausse pour les trois premiers mois de l'année est surtout due au secteur résidentiel, notamment la construction d'immeubles collectifs, qui a progressé plus fortement que prévu (+17,1%). C'est la meilleure performance pour l'immobilier depuis fin 2012.

### Hausse des taux

Pour le deuxième trimestre en cours, les experts espèrent que l'expansion va se relancer autour de 2%. Plusieurs indicateurs pour avril se sont montrés favorables, notamment dans le secteur immobilier (ventes de logements, ventes

de logements neufs et promesses de ventes) mais aussi du côté de la consommation (ventes au détail).

La Réserve fédérale (Fed) a laissé entendre qu'il était possible qu'une hausse des taux d'intérêt soit « pour très bientôt », selon les mots jeudi d'un de ses gouverneurs, Jerome Powell. Un peu plus précise la présidente de la Fed, Janet Yellen, a affirmé vendredi qu'une hausse des taux d'intérêt sera « appropriée probablement dans les prochains mois » si l'économie le permet.

M<sup>me</sup> Yellen qui s'exprimait lors d'un entretien à la tribune de l'Université de Harvard a indiqué qu'elle s'attendait à ce que le marché du travail continue de s'améliorer et à ce que l'inflation remonte vers l'objectif de 2% de la Fed. Après un début d'année poussif, la croissance économique américaine semble « s'accélérer », a noté M<sup>me</sup> Yellen répétant qu'il serait approprié pour la Fed de relever les taux « graduellement et prudemment ».

Le Comité monétaire de la Réserve fédérale se réunit les 14 et 15 juin prochains et plusieurs membres de la Fed ont laissé entendre qu'un relèvement des taux directeurs était possible dès ce rendez-vous. La réunion suivante est prévue les 26 et 27 juillet.

Le ministère du Commerce doit publier le 28 juin sa troisième et dernière estimation du PIB pour le premier trimestre.

Agence France-Presse



Janet Yellen



Le grand patron d'Apple, Tim Cook, photographié en 2012 à l'occasion d'une visite dans une usine de Foxconn, à Zhengzhou.

CHINE

## Le géant Foxconn recrute des robots

L'entreprise taïwanaise a fait passer son effectif de 110 000 à 50 000 employés

SIMON LEPLÂTRE

De gros bras mécaniques à la place des « petites mains » de Foxconn. L'entreprise taïwanaise, qui fabrique notamment les produits d'Apple ou de Samsung, a fait passer son effectif de 110 000 à 50 000 employés dans une de ses usines chinoises. En lieu et place, elle a « embauché » des robots pour assembler iPhone et autres téléphones intelligents Galaxy.

D'après le gouvernement de la ville de Kunshan, à l'ouest de Shanghai, 600 entreprises sont engagées dans ce processus de robotisation. « Foxconn a réduit son effectif de 110 000 à 50 000 employés grâce à l'introduction de robots. Et ils sont parvenus à réduire leurs coûts de production », a expliqué le chef du département de la communication de la ville, jeudi, dans le quotidien hongkongais *South China Morning Post*.

Contacté par la BBC, Foxconn explique sa démarche. « Nous utilisons l'ingénierie robotique et d'autres innovations technologiques et industrielles pour remplacer les tâches répétitives que les employés accomplissaient par le passé. » Une manière de répondre aux critiques souvent adressées à Foxconn, pour les conditions de travail très difficiles dans ses usines et un fort taux de suicide parmi ses employés.

L'entreprise, qui emploie 1,2 million de personnes en Chine, ne confirme pas le nombre de 60 000 suppressions de postes et se veut rassurante. « Nous espérons maintenir notre main-d'œuvre en Chine, a affirmé Foxconn à la BBC. Nous formons aussi nos employés pour qu'ils se focalisent sur des éléments à plus haute valeur ajoutée du processus industriel, la recherche et développement, le contrôle qualité et le contrôle qualité. »

Le salaire moyen a triplé en Chine ces dix dernières années, rendant le pays moins compétitif. Les industries à faible valeur ajoutée comme le textile ont déjà largement démenagé vers des pays moins avancés d'Asie du Sud-Est ou d'Afrique. Les secteurs plus techniques ont, eux, misé sur la robotisation. Un processus dans lequel la Chine a beaucoup de retard. Le pays compte aujourd'hui 36 robots pour 10 000 ouvriers du secteur manufacturier, contre 292 en Allemagne, 314 au Japon et 478 en Corée du Sud.

Les entreprises de Kunshan semblent donc bien décidées à s'y mettre : 35 entreprises taïwanaises installées dans la zone industrielle ont dépensé plus de 4 milliards de yuans (725 millions \$CAN) dans l'intelligence artificielle, d'après la municipalité. Au total, la Chine achète plus de robots industriels chaque année depuis 2013 que les grands pays industriels comme l'Allemagne ou le Japon. D'ici à la fin de l'année, la Chine sera le pays comptant le plus de robots au monde,

d'après la Fédération internationale de la robotique.

Ce bouleversement survient alors que la Chine cherche à monter en gamme. Les dirigeants chinois ont promis d'éviter à la Chine le piège des « pays à revenu intermédiaire », ces pays industrialisés qui peinent à prendre le tournant technologique pour monter dans la chaîne de valeur. La robotisation est au centre de ce plan. Le président chinois, Xi Jinping, a appelé en 2014 à une « révolution des robots », qui transformerait d'abord la Chine, puis le monde. « Notre pays sera le premier marché pour les robots », avait-il déclaré dans une allocution devant l'Académie chinoise des sciences.

C'est ce qui explique l'empressement des autorités de Kunshan à annoncer les progrès technologiques de Foxconn dans leur ville, même si c'est au prix de 60 000 emplois. Selon une étude menée dans treize pays en début d'année par l'institut de recherche ADP, 80% des ouvriers chinois considèrent que leur emploi est menacé par la robotisation, contre 46% en France et 39% en Allemagne. En première ligne, les travailleurs migrants dont les entreprises se passent le plus facilement. A Kunshan, sur 2,5 millions d'habitants, deux tiers sont des migrants venus d'autres provinces.

La pilule risque d'être dure à avaler, alors que l'économie chinoise ralentit. Le pays a connu sa croissance la plus faible depuis vingt-cinq ans, à 6,9% en 2015, et plusieurs secteurs sont en crise. À moyen terme, pourtant, la robotisation pourrait venir compenser la baisse de la main-d'œuvre chinoise. Du fait de la politique de l'enfant unique, en vigueur pendant trente-cinq ans jusqu'à fin 2015, la population en âge de travailler a commencé à baisser après 2010. Une tendance qui devrait s'accroître et poser des problèmes de main-d'œuvre après 2020.

Le Monde

## SPÉCIALISTES DE LA SANTÉ

Sondage Léger Marketing 2015 : Centres et cliniques capillaires  
Prix d'excellence Lauréat 2015 a été attribué à Clinique Santé Capillaire

### Perte de cheveux

Problèmes chroniques de santé et de stress

Le choix a été l'unique vraie clinique capillaire professionnelle reconnue avec méthode naturelle à Montréal.

514 289-9762



Micheline Grimard  
infirmière, naturopathe  
En formation continue,  
50 ans d'expérience en santé en 2015.

Clinique Santé Capillaire C'est un Concept Santé Complet... pour vous

www.cliniquesantecapillaire.com



Carlos Otero  
Massothérapeute Agréé FQM  
FQM Certified Massage Therapist

#### SERVICES OFFERTS

- Massage suédois
- Massage clinique de l'abdomen
- Thérapie sacro-crânienne intégrée

#### PROBLÈMES RÉCURRENTS

- Migraines
- Tendinites
- Mal de dos
- Stress et tension générale ou spécifique
- Problèmes de sciatique

\*\*\* Reçus d'assurances disponibles \*\*\*

Carlos Otero | Massothérapeute Agréé FQM  
Centre Médical Westmount | Métro Vendôme |  
514.503.7726

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec  
Evelyne De Varennes au 514.985.3454 ou edevarennes@ledevoir.com

## GOLF EN RÉGION

MONTRÉAL

Golf Île des Soeurs  
MONTRÉAL

Terrain de Pratique  
Parcours de Golf  
Académie  
À quelques minutes du  
centre-ville de Montréal  
www.golfdsmontreal.com

MONTÉRÉGIE

Domaine de Rouville.com  
ICI, ON AIME LE GOLF

18 TROUS | ABONNEMENTS FLEXIBLES  
NOUVELLE SALLE CORPORATIVE  
DE 40 PERSONNES

PAR 3, golf en famille et école de golf



NOUVEAU  
PASSE DU SOIR

À PARTIR DE 16 H,  
sur le 18 trous et PAR 3,  
toute la saison!

199,99\$  
+taxes

INFOS : 450 464-3903  
SAINT-JEAN-BAPTISTE | MONTÉRÉGIE

Suivez-nous sur



#### APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES

Le Conseil de presse est à la recherche de candidatures, provenant de diverses régions du Québec et de différents milieux pour siéger à son conseil d'administration, à titre de représentants du public. En plus de siéger au conseil d'administration, le travail bénévole des membres du Conseil consiste à analyser et à juger les plaintes qu'il reçoit à l'égard des journalistes et des médias d'information.

Depuis sa fondation, en 1973, le Conseil de presse du Québec agit comme tribunal d'honneur de la presse québécoise, et se voue à la promotion d'une presse libre et de qualité ainsi qu'à la défense du droit du public à l'information.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur candidature avant le 3 juin 2016, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une lettre d'intention, par courriel à l'adresse info@conseildepresse.qc.ca ou encore par la poste, à l'adresse suivante :

Conseil de presse du Québec  
1000, rue Fullum, bureau A.208  
Montréal (Québec) H2K 3L7

Conseil de presse  
du Québec

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Evelyne De Varennes au 514 985-3454 ou edevarennes@ledevoir.com

## ÉCONOMIE

VOS FINANCES

## 2016, l'année de la rente prescrite

GÉRARD BÉRUBÉ



Il n'y aura pas de ruée sur les rentes prescrites, faiblesse des taux d'intérêt étant. Mais 2016 est une année de souscription optimale, avant l'application d'une nouvelle table de mortalité à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2017.

Les changements devaient être effectifs en 2015. Ils ont été reportés à 2017. Ainsi, toute rente souscrite avant le 1<sup>er</sup> janvier prochain est calculée selon une formule empruntant à une table de mortalité publiée en 1971. À partir du 1<sup>er</sup> janvier, une table mise à jour s'appliquera pour les nouvelles souscriptions, le concept de droits acquis étant respecté. «*Les changements fiscaux se verront dans la partie imposable de la rente*», résume Annie Boivin, directrice principale, Planification fiscale et successorale, Gestion de patrimoine TD.

Le changement ne viendra pas modifier le montant brut du paiement de la rente. Mais la portion imposable sera plus importante, réduisant d'autant la rente nette. Et l'âge à la

souscription résultant en une portion imposable à zéro s'en trouve repoussé. La Financière Sun Life a fait les calculs suivants, proposés à titre d'illustration seulement, pour une prime de 100 000\$ et une période garantie de dix ans. Ainsi, pour un homme, selon que l'âge de souscription est de 65, 70 ou 75 ans, la portion imposable annuelle d'une rente simple se situe à 510\$, 349\$ et 34\$ respectivement selon la table existante. Après 2017, elle serait de 1079\$, 1002\$ et 733\$ respectivement selon la nouvelle table. Si à l'âge de souscription de 80 ans la portion imposable est présentement de zéro, elle serait de 540\$ avec la nouvelle table.

Pour une femme, selon que l'âge de souscription est de 65 ou de 70 ans, la portion imposable sous la formule actuelle est de 595\$ et de 359\$ respectivement. Elle serait de 1002\$ et de 922\$ avec la nouvelle table. Une souscription à l'âge de 75 ans implique actuellement un impôt zéro. La portion imposable serait de 606\$ avec la nouvelle table.

Sur un revenu annuel pouvant varier entre 5426\$ et 8671\$, l'impact peut être sensible.

## Avantages de la rente prescrite

Quant au choix du type de rente, dans une chronique publiée dans le journal *Les Affaires*, Annie Boivin revient sur les avantages d'une

rente prescrite. «*Si le capital utilisé pour adhérer à la rente provient d'un compte non enregistré, l'imposition de la mensualité différera selon que la rente est prescrite ou non. Dans le cas d'une rente non prescrite, la portion imposable de la mensualité variera pendant la durée du contrat et sera généralement décroissante. Une rente prescrite fera bénéficier le rentier d'une mensualité dont seulement une infime partie sera imposable tout au long de la durée du contrat.*»

Chez Manuvie, on fait également ressortir cette fiscalité accommodante. Les proportions capital et intérêts seront toujours les mêmes pour toute la durée du contrat. Le revenu d'intérêt est généralement imposé uniformément pendant la période de service de la rente et non modulé dans le temps comme c'est le cas pour une hypothèque, peut-on lire. «*Cette méthode est plus favorable que l'imposition du revenu couru puisqu'elle permet de niveler le montant imposé et qu'elle comporte un élément de report d'impôt.*» Il s'agit d'un report, donc; «*dans les dernières années du contrat, le revenu qui n'a pas été imposé au cours des premières années devra l'être. Néanmoins, le report d'impôt permet d'augmenter le rendement après impôt.*»

Le cas échéant, «*le fait de réduire le revenu imposable par le jeu de l'imposition des revenus de la rente prescrite peut permettre l'admissibi-*

lité à certains programmes fiscaux, et même éviter le remboursement de la Pension de la sécurité de la vieillesse», ajoute Annie Boivin. La spécialiste retient également qu'un revenu de rente prescrite est admissible, dès 65 ans, au fractionnement du revenu de pension avec le conjoint. «*C'est la seule façon de profiter du fractionnement des revenus de pension avec du capital non enregistré*», souligne-t-elle.

## Viagère ou certaine

Et entre la rente viagère ou certaine, la première est reconnue pour minimiser le risque lié à la longévité et pour son revenu garanti, recherché par les rentiers affichant une aversion pour le risque ou voulant se prémunir contre les aléas du marché. En revanche, le coût d'une rente viagère a fortement augmenté au rythme de l'allongement de l'espérance de vie. Et elle souffre de la faiblesse persistante des taux d'intérêt. Selon la documentation, les planificateurs financiers vont retenir qu'une rente viagère devrait constituer entre 30 et 40% du revenu de retraite, sans oublier que la rente du Régime des rentes du Québec joue ce rôle.

Dans un sens plus large, pour Annie Boivin, «*une rente est toujours utile, selon la situation du client. Dans un contexte de faible taux d'intérêt, une rente peut être intégrée à la partie revenu fixe d'un portefeuille de placements.*»

## Bénéfice en hausse pour Postes Canada

Le Groupe d'entreprises Postes Canada a affiché vendredi un bénéfice net du premier trimestre de 24 millions, en hausse de 71,4% par rapport à l'an dernier, ce qu'il a notamment attribué à la solide performance du secteur d'activité des colis.

Le résultat net du groupe d'entreprises, qui comprend Postes Canada et les filiales Investissements Purolator, Innovapost et Groupe SCI, avait été de 14 millions au premier trimestre de 2015. Pour le tri-

mestre clos le 2 avril, le résultat avant impôt s'est chiffré à 35 millions, ce qui représente une croissance de 59% par rapport à la même période l'an dernier.

## Recul du courrier

Les revenus tirés des colis pour le secteur Postes Canada ont augmenté de 41 millions, soit 10,8% au premier trimestre pour s'établir à 421 millions, mais ceux du courrier transactionnel ont diminué de 40 millions, soit 4,5%, pour se

chiffrer à 849 millions. Pour l'ensemble des activités du secteur Postes Canada, les revenus d'exploitation ont diminué de 11 millions, soit 0,7%, à 1,63 milliard. La société a expliqué ce recul essentiellement à l'érosion des volumes du service Poste-lettres, à la diminution des produits du secteur du marketing direct et au fait que le premier trimestre de 2016 comptait un jour ouvrable de moins que le même trimestre l'an dernier.

Malgré tout, le bénéfice net

du secteur Postes Canada a avancé de 93,8% à 31 millions au plus récent trimestre, comparativement à 16 millions l'an dernier. Outre les gains des colis, la société a expliqué cette hausse par une amélioration de la productivité et par une diminution des charges du titre des avantages du personnel, ce qui a été partiellement contrebalancé par l'érosion des volumes du secteur du courrier transactionnel.

La Presse canadienne



JACQUES NADEAU LE DEVOIR



ADRIAN WYLDE LA PRESSE CANADIENNE

## Déficit conforme aux prévisions, à Ottawa

Ottawa — Le gouvernement fédéral a affiché un déficit conforme aux prévisions contenues dans son budget du printemps, les revenus des particuliers et des sociétés ayant diminué en mars.

D'après ses estimations préliminaires, le ministère des Finances a indiqué vendredi que l'exercice financier clos à la fin mars s'était soldé par un déficit de 2 milliards. Cependant, ce calcul ne tenait pas compte des rajustements de fin d'exercice et de l'initiative gouvernementale de 3,7 milliards pour bonifier les prestations des anciens combattants.

Le budget du gouvernement libéral avait misé ce printemps sur un déficit de 5,4 milliards pour l'exercice 2015-2016.

Les résultats finaux ne seront pas connus avant l'automne, mais le ministère des Finances a indiqué que les chiffres dévoilés étaient «*conformes dans l'ensemble*» aux projections du budget.

Pour le mois de mars, le gouvernement a affiché un déficit de 9,4 milliards par rapport à celui de 3 milliards du même mois l'an dernier. Les revenus du gouvernement ont diminué de 5 milliards en raison d'une diminution des rentrées d'impôt sur le revenu, ce qui a été en partie contrebalancé par une hausse des taxes et des droits d'accise. Les dépenses des programmes ont augmenté de 1,3 milliard, tandis que les frais de la dette publique ont avancé de 100 millions.

La Presse canadienne

## LAIT DIAFILTRÉ

## Les producteurs québécois rouleront en tracteur de Québec jusqu'à Ottawa

Ottawa — Des producteurs de lait québécois feront la route entre Québec et Ottawa en tracteur la semaine prochaine pour réclamer le maintien de la gestion de l'offre et demander, encore une fois, des gestes concrets pour régler le problème que représente pour eux le lait diafiltré.

Le convoi de tracteurs, qui quittera Québec lundi, est attendu à Ottawa jeudi. Jeudi après-midi, un rassemblement réunissant des producteurs de lait du Québec et d'ailleurs se tiendra sur la colline du Parlement.

Les producteurs font des réclamations depuis des mois. Et même si le gouvernement conservateur d'abord, libéral ensuite, leur a promis des compensations financières pour les sacrifices consentis afin que se signent deux grands accords commerciaux, ils n'ont toujours pas vu la couleur de cet argent. Selon l'organisme qui les représente, les Producteurs de lait du Québec, c'est 400 millions par année que leur coûtera l'entrée en vigueur du Partenariat transpacifique (PTP) et de l'accord de libre-échange entre l'Europe et le Canada.

Le lait diafiltré, quant à lui, permet l'importation des États-Unis de substances laitières en contournant la protection imposée par le système canadien. En 2015, les producteurs laitiers canadiens calculaient leurs pertes à 220 millions.

## Loblaw veut se départir de ses stations d'essence

Les Compagnies Loblaw limitée a annoncé vendredi avoir procédé à une revue stratégique des activités liées à ses stations d'essence et vouloir approcher divers acheteurs potentiels en vue de la vente de ce secteur. Constitué de 212 postes d'essence, tous adjacents à l'un des magasins d'alimentation de Loblaw, ce réseau compte parmi les plus importants au Canada.



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

«*En février dernier, le ministre de l'Agriculture, Laurence MacAulay, a lui-même reconnu que nous avons raison, mais n'a pas bougé depuis pour régler le problème*», a appelé le président général de l'Union des producteurs agricoles, Marcel Groleau, dans une déclaration écrite. «*Le gouvernement canadien doit comprendre que des milliers d'entreprises agricoles sont à bout de souffle à cause des pertes encaissées et que les producteurs n'ont plus de patience*», a fait savoir, dans la même déclaration, le président des Producteurs de lait du Québec Bruno Letendre.

La Presse canadienne

«*Ce secteur d'activité continue à générer un flux de trésorerie à la fois stable et appréciable, susceptible de s'accroître compte tenu de la croissance anticipée du réseau des magasins d'alimentation de Loblaw. L'entreprise est d'avis qu'un partenaire stratégique de choix pourrait développer ce secteur encore davantage tout en offrant une valeur accrue à la clientèle*», peut-on lire dans un communiqué. Ces stations sont réparties au Canada, le Québec en abritant une poignée.

Le Devoir

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS

## Appel de candidatures

## Commissaire à la lutte contre la corruption

## Avis de recrutement de personnes aptes à être nommées commissaire associé aux vérifications

**Contexte:** Le *Commissaire à la lutte contre la corruption* est un organisme dont la charge a été instituée par la Loi concernant la lutte contre la corruption (chapitre L-6.1). Son mandat vise à renforcer les actions de prévention et de lutte contre la corruption en matière contractuelle dans le secteur public et contribuer à favoriser la confiance du public dans les marchés publics. Pour ce faire, il assure, pour l'État, la coordination des activités de prévention et dirige les actions de vérification et d'enquête menées notamment par l'Unité permanente anticorruption (UPAC).

**Candidatures recherchées:** Un emploi à temps plein pour exercer la fonction de commissaire associé aux vérifications est à pourvoir, plus précisément au bureau du *Commissaire à la lutte contre la corruption* situé dans la région de Montréal.

Les personnes intéressées et possédant les qualités recherchées sont invitées à soumettre leur candidature à la procédure de sélection aux fins de constituer une liste de personnes déclarées aptes à être nommées commissaire associé aux vérifications.

**Attributions:** La personne nommée commissaire associé aux vérifications a pour fonctions:

1<sup>o</sup> de diriger ou de coordonner les activités de toute équipe de vérification formée de membres du personnel du *Commissaire* placés sous son autorité ou désignée par le gouvernement, selon le cas;

1.1<sup>o</sup> de requérir des équipes de vérification ou d'une personne qu'il autorise qu'elles effectuent les vérifications nécessaires afin qu'il puisse donner à l'Autorité des marchés financiers les avis prévus aux articles 21.31 et 21.32 de la Loi sur les contrats des organismes publics (chapitre C-65.1);

2<sup>o</sup> de s'assurer que les équipes de vérification accomplissent leur mandat dans leur domaine de compétence respectif;

3<sup>o</sup> d'informer le commissaire lorsqu'il croit qu'une affaire sous vérification devrait plutôt faire l'objet d'une enquête ou d'une poursuite relative à une infraction pénale ou criminelle à une loi fédérale ou du Québec.

**Conditions de travail:** Le gouvernement fixe la rémunération de la personne nommée commissaire associé aux vérifications, ses avantages sociaux et ses autres conditions de travail. Le mandat est d'une durée fixe, qui ne peut excéder cinq ans. À l'expiration de son mandat, la personne demeure en fonction jusqu'à ce qu'elle soit nommée de nouveau ou remplacée.

**Conditions d'admission:** Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle ou d'une attestation d'études pertinentes dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente ET posséder au moins dix (10) années d'expérience, dont cinq (5) années dans des activités d'encadrement dans le secteur public ou parapublic et cinq (5) années d'expérience professionnelle ou d'encadrement dans le domaine des enquêtes, de la vérification, du renseignement ou du suivi budgétaire.

**Critères de sélection:** Le comité constitué à cet effet prendra en compte dans son évaluation des candidatures, notamment, les critères suivants: degré de connaissance du domaine d'activités, habileté à communiquer, leadership, agilité et prise de décision, sens de l'éthique et habileté à traiter des dossiers hautement confidentiels et d'envergure.

## Modalités d'inscription:

1. Fournir un curriculum vitae, le formulaire d'inscription ainsi qu'une copie des attestations d'études ou de l'évaluation comparative des études effectuées hors du Québec (attestation d'équivalence du MICC). Le formulaire d'inscription est disponible sur le site Internet du ministère de la Sécurité publique: [www.securitepublique.gouv.qc.ca/commissaire](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/commissaire).

2. Accepter par écrit que des vérifications soient faites à son sujet notamment auprès d'un organisme disciplinaire ou d'un ordre professionnel dont la personne candidate est ou a été membre, de ses employeurs des dix (10) dernières années et des autorités policières.

Faire parvenir votre candidature au plus tard le 8 juin 2016 à 17h à l'adresse suivante en indiquant le numéro de concours UPAC2016-02.

Secrétariat du comité de sélection  
Ministère de la Sécurité publique  
2525, boulevard Laurier  
Tour des Laurentides, 7<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 2L2

Pour information: Sylvie Blouin, conseillère en gestion des ressources humaines  
418 646-6777, poste 30180

Veillez noter que seules les candidatures reçues avant la date limite seront considérées.

Avis aux personnes candidates: la candidature, les documents et renseignements afférents sont confidentiels.

Québec

**ym** Yves Ménard  
AVOCATS

Peu importe les circonstances dans lesquelles vous vous trouvez, peu importe votre situation financière, notre équipe peut vous aider.

DROIT CRIMINEL, PÉNAL ET IMMIGRATION

514 861-0469 | ymavocatsmtl.com

**Sophie**  
**DOWNS** M.Ps.

Psychologue clinicienne  
Médiatrice familiale

Membre O.P.Q.  
et R.C.P.O.S.S.

• psychothérapie individuelle  
• psychothérapie conjugale  
• médiation familiale

T 514 861-0630

FRANCE

## Hollande reste ferme face à la fronde sociale

Le président assure que le projet de loi est une bonne réforme

MARIE WOLFROM  
à Paris

Le président français François Hollande a martelé sa volonté de « tenir bon » face à la fronde sociale qui pourrait encore s'intensifier malgré le déblocage vendredi de la quasi-totalité des dépôts pétroliers du pays.

« Je tiendrai bon », a déclaré le chef de l'État depuis le Japon où il participait à un sommet du G7, apportant son soutien à son premier ministre Manuel Valls et soulignant que leur projet de loi visant à assouplir le code du travail était « une bonne réforme ». Le texte, en discussion au Parlement, divise la majorité socialiste au pouvoir et ses opposants tentent de paralyser le pays.

Après des manifestations jeudi dans toute la France, avec une mobilisation stable (300 000 selon le syndicat CGT, 153 000 selon les autorités) et des heurts répétés avec la police, les huit syndicats opposés à la loi ont appelé vendredi « à poursuivre et amplifier les mobilisations ».

« Valls démission », « Non à la loi travail », scandaient vendredi, le poing levé, des manifestants bloquant le dépôt pétrolier de Donges, le deuxième du pays, peu avant d'être forcés d'en évacuer l'entrée par des policiers.

### Dépôts débloqués

Une quinzaine de dépôts pétroliers ont été débloqués sans incident par les forces de l'ordre, et la centaine de dépôts que compte le pays est désormais libre d'accès, a annoncé à la mi-journée le gouvernement. Un seul dépôt reste toujours en grève, en région parisienne.

« Globalement, il y a toujours autour de 20 % de stations-service en difficulté, mais « ça s'améliore partout, dans toutes les régions », a assuré un porte-parole du ministère des Transports.

Six des huit raffineries françaises étaient néanmoins toujours à l'arrêt ou tournaient au ralenti vendredi. Les patrons des secteurs pétroliers et des Transports seront reçus samedi par le premier ministre.

Confrontés aux rationnements de carburant, les Français réagissaient de manière contrastée, râleurs ou fatalistes dans les files d'attente à la pompe, mais de plus en plus partisans d'un retrait du texte (sept Français sur dix) « pour éviter un blocage du pays » selon un sondage.

Vendredi, le responsable du patronat français, Pierre Gattaz, a dénoncé des « méthodes de voyous » et « d'irresponsables » et appelé à « résister au chantage » des syndicats contestataires.

Principal visé, le leader de la CGT Philippe Martinez a dénoncé pour sa part le « climat de haine » entretenu par le gouvernement et le patronat.

Lancé il y a presque trois mois, le mouvement social s'est durci la semaine dernière avec le blocage de ports, de raffineries et de dépôts de carburants. Les opposants au projet, et la CGT en particulier, jouent à fond l'action directe dans ces secteurs clés où ce syndicat est fortement implanté, et appellent à une « généralisation » des grèves, notamment dans les ports et les docks.

Vendredi, la grève aux terminaux pétroliers du Havre, qui a coupé depuis mardi l'alimentation en pétrole des aéroports parisiens et de trois raffineries, a été reconduite, selon la CGT, mais l'exécutif y a exigé un service minimum. L'aviation civile a recommandé aux compagnies aériennes opérant en France de faire le plein de kérosène à l'étranger.

En revanche, les appels à la grève dans les centrales nucléaires n'ont finalement pas entravé l'approvisionnement électrique selon le gestionnaire du réseau.

### Préavis de grève dans les transports

Le conflit pourrait se déplacer la semaine prochaine dans les transports, avec des préavis de grève dans les trains, métros parisiens et l'aviation civile pour mardi, qui s'annonce comme une journée cruciale, à deux semaines du début officiel de l'Euro-2016 de football et de l'arrivée attendue de dizaines de milliers de supporters dans le pays.

Une neuvième journée de mobilisation est programmée le 14 juin, avec « une puissante manifestation nationale » à Paris. Des hôteliers et restaurateurs français, via deux syndicats professionnels, se sont déjà alarmés d'« annulations importantes » à Paris et dans le Grand Ouest.

Valls apparaît de plus en plus comme étant « dos au mur », a estimé un député socialiste.

Le problème est que l'épreuve de force masque aussi « la relative fragilité » des deux parties en présence, observait vendredi le quotidien *Le Monde*. Avec d'un côté une CGT en perte de vitesse depuis deux ans, qui a fait le choix de la radicalisation pour se remettre en selle. Et de l'autre un gouvernement socialiste disposant certes des prérogatives institutionnelles — et éventuellement de l'usage de la force — mais qui bat depuis des mois des records d'impopularité.

Agence France-Presse

## CRISE MIGRATOIRE

### 45 corps récupérés en Méditerranée

Rome — La marine italienne a annoncé vendredi soir avoir récupéré 45 corps de migrants après le dernier naufrage survenu en Méditerranée, le troisième en trois jours, dont le bilan pourrait encore s'alourdir en raison de dizaines de personnes toujours portées disparues. Ce nouveau drame s'est produit à peine 24 heures après un autre naufrage ayant fait entre 20 et 30 morts et deux jours après celui qui a fait 5 morts, portant le bilan provisoire à plus de 70 morts en trois jours et des dizaines de disparus. Pendant ce temps, en Suisse, l'Agence des Nations unies

pour les réfugiés (HCR) a exprimé de l'inquiétude, vendredi, par rapport aux migrants et réfugiés ayant été déplacés vers des sites où les conditions de vie sont inférieures aux standards après avoir été évacués du camp de fortune d'Idomeni, en Grèce. Selon le HCR, certains des évacués ont été envoyés dans des « entrepôts et des manufactures à l'abandon » où il n'y a pas suffisamment de nourriture, d'eau, de toilettes, de douches et d'électricité. Lors d'une séance d'information, à Genève, la porte-parole du HCR, Melissa Fleming, a exhorté les autorités grecques, qui bénéficient du soutien financier de l'Union européenne, de trouver rapidement de « meilleures solutions de rechange » pour les migrants d'Idomeni.

Avec l'Agence France-Presse  
Associated Press



JOHANNES EISELE AGENCE FRANCE-PRESSE

Obama n'a pas cherché à s'excuser, ni à nourrir une réflexion d'historiens et de spécialistes. Avec une certaine hauteur de vue morale d'un président en fin de mandat, il a préféré évoquer le terrible héritage de la guerre, les menaces d'extinction de l'espèce humaine et « ce que nous pourrions devenir » face au péril nucléaire.

JAPON

## Obama rend un « hommage aux morts »

Le président des États-Unis n'a toutefois pas présenté d'excuses

ARNAUD VAULERIN  
Correspondant au Japon

Le président américain a prononcé ce vendredi un discours dans la ville où au moins 140 000 personnes ont été tuées par une bombe atomique américaine, le 6 août 1945.

« Il y a 71 ans, par un matin lumineux sans nuages, la mort est tombée du ciel et le monde a été changé. » Vendredi après-midi à Hiroshima, Barack Obama a effectué une visite et délivré un discours historique dans la ville du sud du Japon, victime de la bombe A le 6 août 1945. Il est le premier président américain en exercice à se rendre dans cette ville où au moins 140 000 personnes ont trouvé la mort pour la seule année de 1945. Plus de 70 000 autres ont péri trois jours plus tard à Nagasaki, qu'Obama a pris soin de citer dans son discours.

Avant d'évoquer la violence du 6 août 1945, le chef de la Maison-Blanche avait fait une halte de dix minutes au Musée du mémorial d'Hiroshima, qui permet d'approcher l'horreur atomique. Puis, en compagnie du premier ministre japonais, Shinzo Abe, il a traversé l'esplanade du parc pour aller déposer une gerbe devant le cénotaphe qui célèbre la mémoire des victimes du feu nucléaire. Avant de se figer en silence, les yeux fermés pendant une vingtaine de secondes.

Certes, il est venu « rendre hommage aux morts ». Mais plutôt que d'évoquer la seule guerre du Pacifique (qui avait démarré avec l'attaque japonaise de Pearl Harbor en décembre 1941) et les bombardements d'Hiroshima et Nagasaki, Obama a évoqué le « 60 millions de morts » du second conflit mondial. Il a appelé à se souvenir des vic-

times des guerres passées, « ces personnes qui ne sont pas différentes de nous ». « Leurs âmes nous parlent, elles nous demandent de regarder au fond de nous-mêmes. [...] Il nous faut changer d'état d'esprit sur la guerre elle-même », a-t-il poursuivi.

### Nous pouvons apprendre

Citant les progrès technologiques et scientifiques qui ont aidé l'homme à se développer, il a rappelé que « ces mêmes découvertes se sont transformées en une machine de mort encore plus efficace ». En mentionnant les « voix des hibakushas [survivants des bombardements atomiques] qui un jour ne seront plus avec nous », il a appelé à « lutter contre la complaisance ». Cette « mémoire nourrit notre imagination morale, nous permet de changer ».

Il a cherché à développer une vision de la « famille humaine » et de son unité. Pour mieux s'adresser aux générations futures, aux « enfants d'Hiroshima aujourd'hui en paix ». Prenant son temps, pesant ses mots, Barack Obama a appelé à « ne pas répéter les erreurs du passé. Nous pouvons apprendre. Nous pouvons choisir et raconter aux enfants une histoire différente ». Sept mois avant de quitter la Maison-Blanche, il a esquissé l'« espoir » d'un « avenir dans lequel Hiroshima et Nagasaki ne se-

ront pas connues comme l'aube de la guerre atomique, mais comme le début de notre propre éveil moral ».

### Rencontre avec deux hibakushas

Après ce discours symbolique et solennel de trente minutes qui a été l'occasion également d'évoquer « l'amitié avec le Japon », Barack Obama a salué deux survivants, l'un d'Hiroshima, l'autre de Nagasaki. Il s'est notamment entretenu avec Sunao Tsuboi, un ancien instituteur qui se trouvait à un kilomètre environ de l'hypocentre le 6 août 1945. Aujourd'hui âgé de 91 ans, cet homme est resté inconscient pendant quarante jours après le bombardement. Il n'a jamais cessé de témoigner et d'enseigner à ses élèves la nécessité d'un monde sans armes nucléaires. A plusieurs occasions par le passé, il avait écrit à Barack Obama pour lui demander de venir à Hiroshima. Cet après-midi, cet hibakusha savourait le moment. Pendant de longues minutes, Barack Obama et lui se sont serrés la main. Avant que le président américain n'aille regarder de loin le Dôme de la bombe, rare bâtiment à avoir résisté au feu nucléaire, et reprendre son avion à destination des États-Unis.

Libération

BREXIT

## L'UE prépare le « jour d'après »

CÉDRIC SIMON  
à Bruxelles

Il n'y a « pas de plan B » en cas de « Brexit » répètent les responsables européens, mais les préparatifs des lendemains du référendum britannique ont déjà commencé dans les coulisses de Bruxelles, tandis que Paris et Berlin envisagent une initiative commune.

Quelle que soit l'issue du vote du 23 juin sur le maintien du Royaume-Uni dans l'Union européenne, quelque chose aura changé dès le jour suivant dans l'UE, qui va devoir se redonner une perspective, après avoir retenu son souffle ces derniers mois et mis en sommeil des projets susceptibles d'aliéner l'opinion britannique.

### Réunion discrète

Des représentants de plusieurs pays européens, dont l'Allemagne, la France, et l'Italie, se sont discrètement réunis lundi à Bruxelles avec l'in-

fluent chef du cabinet du président de la Commission européenne, Martin Selmayr, pour préparer les lendemains du référendum britannique, selon une source diplomatique.

« Le sujet, c'était surtout la communication, ce qui serait dit officiellement par les uns et les autres, de quelle manière », le 24 juin, quel que soit le résultat du vote de la veille, a confié cette source, assurant qu'il n'y avait pas eu de « discussions de fond sur les conséquences » du référendum.

Interrogé sur le déroulement de réunions de ce type, un porte-parole du gouvernement allemand a botté en touche. « Je ne peux ni confirmer ni infirmer » qu'il y a eu de telles « réunions confidentielles », a simplement dit vendredi Hans-Georg Streiter.

La prochaine grande réunion, tout à fait officielle, est, quant à elle, déjà dans l'agenda:

il s'agit du sommet des chefs d'État et de gouvernement des 28 qui aura lieu quelques jours après le référendum, les 28 et 29 juin, et au cours duquel les conséquences du vote des Britanniques devraient dominer l'ordre du jour.

### Projet commun

En attendant, Paris et Berlin ont déjà commencé à poser les jalons d'une initiative commune, alors que le couple franco-allemand a semblé effacé ces derniers mois tout au long de la crise existentielle que traverse l'Europe.

Une source diplomatique a dit à l'AFP qu'un projet commun avait commencé à être discuté entre les deux capitales, sans pouvoir en préciser le contenu.

« Nous devons avoir un message politique, une méthode, un calendrier », a estimé de son côté un haut responsable euro-



Martin Selmayr

péen, plaidant pour cette « initiative franco-allemande » et prônant « un discours politique sur les valeurs et la démarche historique de l'Europe ».

Ce projet porterait sur la sécurité, mais donnerait aussi des perspectives pour la jeunesse, et ne serait pas limité à la zone euro, a-t-il ajouté.

Les contours de cette initiative encore floue seront peut-être précisés dimanche à Verdun, dans l'est de la France, où François Hollande et Angela Merkel doivent se retrouver pour célébrer le centenaire d'une des plus batailles les plus meurtrières de la Première Guerre mondiale.

Les deux dirigeants, qui feront chacun un discours, ont programmé un déjeuner de travail, pendant lequel ils discuteront de la crise migratoire, mais la question du maintien ou non du Royaume-Uni dans l'UE sera aussi au menu.

Agence France-Presse

# CULTURE

## THÉÂTRE

### Le thé de quatre heures

**LES AFFINITÉS ÉLECTIVES**  
Texte: David Adjmi. Traduction: Joëlle Bond. Mise en scène: Michel Nadeau. Avec Paule Savard et David Grenier. Une production du Théâtre Nouveau Parking, au domaine Cataract jusqu'au 5 mai (relâche le lundi et le mardi).

SIMON LAMBERT

Les affinités électives, avant même l'entrée en scène de la comédienne Paule Savard, débutent en déployant le décor parfait. En surplomb de chambre d'un trio à cordes place l'ambiance, les notes raffinées résonnent devant la somptueuse villa du domaine Cataract.

Alice, riche femme âgée, nous reçoit pour le thé. Entrant en scène, l'amatrice d'art nous parle rapidement de sa dernière acquisition, une inquiétante masse noire qui a semé la discorde entre elle et son mari. La discorde, aussi, s'est immiscée entre elle et une amie, sur la délicate question des prisonniers politiques: leur torture est-elle admissible?

On suit ses réflexions préoccupées de femme en marge du monde. Aussitôt entrés dans son univers, toutefois, on a l'impression d'en ressortir aussi rapidement. Car la fin tombe vite, trop: pièce shooter, cinquante minutes à tout casser.

#### Le plat de résistance...

Et c'est dommage. Parce que le choix de ce texte par le metteur en scène Michel Nadeau puise à une sensibilité pour ce que c'est de vivre aujourd'hui dans le consen-

sus des démocraties capitalistes. La proposition de l'Américain David Adjmi, à bien des égards, vise dans le mille. Alice est cette femme qui, tout à coup, place dans le social une phrase qui ne devrait pas s'y trouver, et l'idée est porteuse.

Domage, aussi, parce que Paule Savard est extraordinaire. Dans le temps qui lui est imparti, elle parvient à installer une riche complexité. Hésitations microscopiques, sourires en coin, la comédienne d'expérience prend tout son temps sans jamais appuyer quoi que ce soit. On passe l'entièreté de la pièce rivé à son visage, où les riches nuances se succèdent.

Mais on se bute, pour tout dire, à un texte trop concis, dont on est persuadé que l'auteur même aurait su l'approfondir et le déployer. Lorsque Alice développe sur les droits de la personne et qu'on entre dans le vif du sujet, l'argumentaire s'avère sans doute succinct et un peu faible. Tout de même, la table est mise: l'originalité du sujet, le personnage et l'angle intéressant qu'il offrait, une économie dans l'écriture et un lieu tout désigné.

Les éléments sont à vrai dire tous rassemblés, et il y aurait eu moyen de filer cet univers tellement davantage. On garde ainsi le sentiment que beaucoup d'avenues potentielles demeurent inexploitées, comme si la pièce avait joué à la lettre l'idée du thé de quatre heures, nous laissant avec l'impression que le plat de résistance était encore à venir.

Collaborateur  
Le Devoir



NICOLA-FRANK VACHON

La comédienne Paule Savard dans la pièce *Les affinités électives*



EMILY COOPER

**D Lire aussi** La critique, dans le cadre de Carrefour, de *Straight Winter Jacket* par Simon Lambert, en ligne samedi sur le site Web du Devoir.



SIMON HALLSTROM

Rapidement, dans *Une île flottante*, le vernis s'écaille, les masques tombent et les faux-semblants volent en éclats... comme à peu près tout ce qui se trouve sur le plateau.

## FESTIVAL TRANSAMÉRIQUES

### La guerre des clans

**UNE ÎLE FLOTTANTE**  
D'après La poudre aux yeux d'Eugène Labiche. Mise en scène: Christoph Marthaler. Une production du Theater Basel et du Théâtre Vidy-Lausanne. Au Théâtre Jean-Duceppe, à l'occasion du Festival TransAmériques, jusqu'au 28 mai. En français et en allemand avec surtitres français et anglais.

CHRISTIAN SAINT-PIERRE

Un chaos savamment organisé, l'ordre dans le désordre, voilà bien ce que propose le grand metteur en scène suisse Christoph Marthaler avec *Une île flottante*. Créé en 2013, présenté ces jours-ci en ouverture du 10<sup>e</sup> Festival TransAmériques, le spectacle, relecture d'un vaudeville d'Eugène Labiche intitulé *La poudre aux yeux*, traduit de manière implacable une incommunicabilité toute contemporaine.

D'abord, il y a les amoureux, Emmeline Malingear et Frédéric Ratinos. Puis, leurs familles, qui doivent, pour le meilleur et pour le pire, se rencontrer. C'est alors que se déclenche une impitoyable et souvent désoyable guerre des apparences. Pour s'impressionner mutuellement, les Malingear, qui parlent français, et les Ratinos, qui parlent allemand, mettent le paquet. Devant pareille entreprise, fondée sur le comique d'accumulation, le spectateur oscille entre fou rire et exaspération.

Rapidement, vous vous en doutez bien, le vernis s'écaille, les masques tombent et les faux-semblants volent en éclats... comme à peu près tout ce qui se trouve sur le plateau. C'est que le metteur

en scène se joue de tout. D'abord du temps, qu'il s'amuse à tordre. Puis des conventions, sociales et théâtrales, qu'il détourne sans cesse. Si la rupture de ton est un art, Marthaler en est sans contredit un maître.

Avec ses apartés irrésistibles, ses acrobaties en tous genres et ses chants les plus divers, mais aussi ses nez qui saignent, ses ronflements bruyants et ses pets sonores, le jeu des huit comédiens est spectaculairement physique, souvent digne du burlesque de Chaplin ou de Keaton. Dans cette gymnastique de haut vol, véritable lutte contre la matière, la scénographie d'Anna Viebrock tient un rôle crucial.

En plus des incontournables portraits à l'huile des occupants, on trouve dans cet intérieur kitsch, on ne peut plus dépareillé mais qui aspire au raffinement, une panoplie d'objets allant des miroirs aux animaux empaillés, du candélabre au masque africain, de la harpe au transistor. On se demande bien qui sortira gagnant de cette guerre absurde qui oppose les corps et les choses.

A vrai dire, Christoph Marthaler emploie tous les moyens qui lui semblent nécessaires à l'expression de la faille du vivre ensemble. Multipliant les passages du sublime au grotesque, le metteur en scène s'assure que toutes les illusions sont pourfendues, que toutes les incompréhensions, qu'elles soient culturelles, linguistiques ou socioéconomiques, sont mises en relief. Pas de doute, cette « île flottante », c'est bien la nôtre.

Collaborateur  
Le Devoir



MAARTEN VANDEN ABBEE

**D Lire aussi** Les critiques, dans le cadre du FTA, de *The Black Piece* (notre photo) par Catherine Lalonde et de *Ca ne andiamo* par Christian Saint-Pierre. Sur l'application tablette et le site Web du Devoir.



SILVIA GELLI

**D Lire aussi** Cette fin de semaine dans le cadre du FTA, les critiques de *Reality* (notre photo), par Fabien Deglise, et de *Pluton 2* par Nayla Naoufal, toutes deux mises en ligne dimanche sur le site Web du Devoir.

## PATRIMOINE

### Des citoyens de Magog de nouveau mobilisés

CAROLINE MONTPETIT

Après la bataille perdue autour de la conservation de l'îlot Tourigny, un comité de citoyens de la ville de Magog craint pour l'avenir de deux autres bâtiments ancestraux de la ville. Le départ des Ursulines du presbytère de la paroisse Saint-Patrice, qui fait face à l'îlot Tourigny, force la fabrique à chercher des façons de combler le manque à gagner de 40 000\$ créé par leur

départ. Selon les membres du collectif Sauvons l'îlot Tourigny, le conseil de fabrique de la paroisse aurait tranché en faveur du projet présenté par Gilles Bélanger et Michel Lamontagne de créer dans le presbytère « une pension ou une maison de chambres ou une auberge de jeunesse ».

Or, une assemblée de consultation est convoquée mardi prochain à l'hôtel de ville au sujet d'une modification suggérée au règlement sur les usages de la

zone publique qui se compose de l'église Saint-Patrice, de son presbytère et de son grand stationnement.

« Cette modification au règlement crée un précédent, écrivent les membres du collectif Sauvons l'îlot Tourigny dans un communiqué publié vendredi. Elle ouvre la voie à d'autres modifications possibles au cours des prochaines années. Par exemple, advenant le cas où le diocèse de Sherbrooke décidait de se départir de l'église Saint-Patrice,

comme il l'a déjà fait pour les églises Pie-XII et Sainte-Marguerite-Marie, la porte serait ouverte à la transformation de l'église en logements ou commerces. Et le stationnement pourrait se voir surmonté d'un immeuble commercial. »

Le comité souhaite donc que l'ensemble constitué de l'église Saint-Patrice et du presbytère soit cité comme bien patrimonial.

Le Devoir

### Panama Papers: levée du séquestre d'un Modigliani

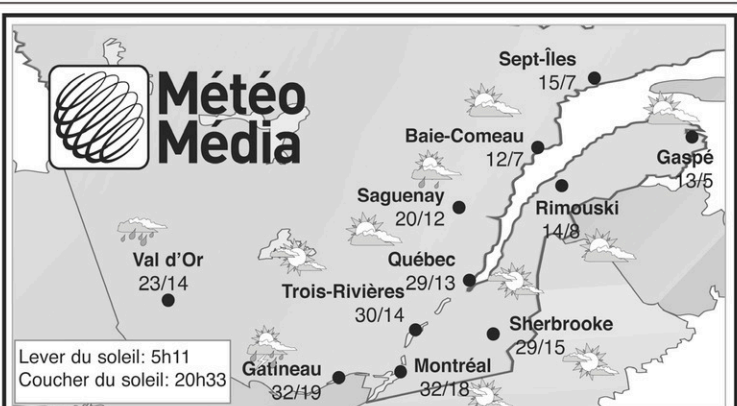
Genève — Un tableau de Modigliani, qui aurait été volé durant la Seconde Guerre mondiale et était séquestré dans

les Ports francs de Genève à la suite des révélations liées aux Panama Papers, a été remis à son ayant droit, le collectionneur d'art David Nahmad, a indiqué vendredi la justice suisse. « Des vérifications ont été faites et les soupçons qui pouvaient être présents n'ont pas été confirmés. Dès lors, le

séquestre devait être levé », a expliqué le porte-parole du pouvoir judiciaire genevois, Henri Della Casa, à l'AFP. Le séquestre a été levé lundi, a-t-il précisé, sans donner plus de précisions sur la nature des soupçons qui ont mené au séquestre. Le 11 avril dernier, le ministère public genevois

avait annoncé qu'une procédure pénale avait été ouverte dans le cadre des révélations concernant les Panama Papers « dans le but de procéder à des vérifications liées à la présence d'un tableau de Modigliani à Genève ». Cette procédure est désormais classée.

Agence France-Presse



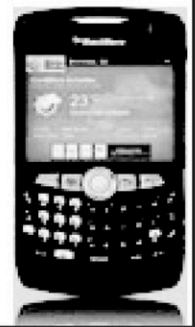
Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Ave 15/6	Sol 16/7	Londres	Ave 19/10	Var 20/12
Moncton	Ave 24/7	Var 20/9	Los Angeles	Var 24/15	Sol 22/14
Saint-Jean	Var 22/8	Var 17/9	Mexico	Ave 26/14	Ave 25/13
Toronto	Ora 32/20	Ora 30/18	New York	Ora 31/18	Sol 30/18
Vancouver	Plu 13/11	Ave 15/10	Paris	Ora 22/14	Plu 19/13
Winnipeg	Plu 19/12	Plu 21/12	Tokyo	Nua 23/16	Sol 25/19

Montréal	Ce soir	Demain	Lundi	Mardi	
Aujourd'hui	32	18	30/19	26/17	24/13
Passages nuageux.	Ciel variable.	Possibilité d'orages, pdp 60%.	Orages, pdp 60%.	Ciel variable	
Québec	Ce soir	Demain	Lundi	Mardi	
Aujourd'hui	29	13	21/14	23/16	23/13
Passages nuageux.	Averses, pdp 20%.	Faible pluie, pdp 80%.	Orages, pdp 80%.	Averses isolées, pdp 60%.	
Gatineau	Ce soir	Demain	Lundi	Mardi	
Aujourd'hui	32	19	33/19	27/16	23/12
Possibilité d'orages, pdp 40%.	Ciel variable.	Possibilité d'orages, pdp 70%.	Averses isolées, pdp 40%.	Passages nuageux	

Pour que le pique-nique ne tombe pas à l'eau, accédez en tout temps à la météo.

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

Météo Média



# LES SPORTS

## 23 athlètes sont épinglés pour dopage aux JO de Londres

STEPHEN WILSON  
à Lausanne

Le Comité international olympique a annoncé que de nouveaux tests réalisés sur des échantillons prélevés dans le cadre des Jeux olympiques de 2012 à Londres ont permis d'épingler 23 athlètes.

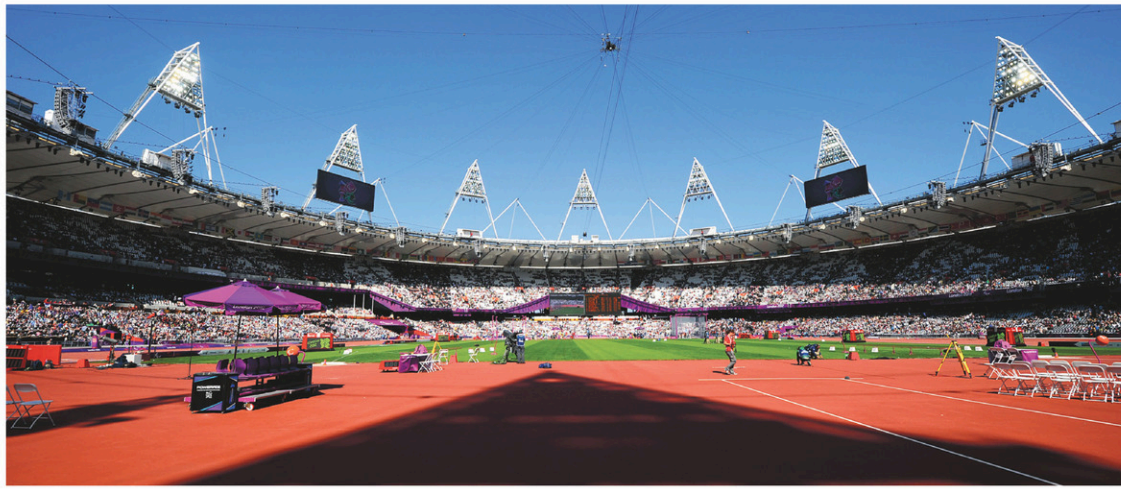
Le CIO a fait part des résultats vendredi après avoir effectué des tests améliorés sur 265 échantillons.

L'organisme a précisé que ces athlètes ont concouru dans cinq disciplines différentes et qu'ils représentaient six pays en tout. Le CIO a cependant refusé de les nommer.

«Le programme de nouvelles analyses est en cours, et d'autres résultats pourraient être annoncés au cours des prochaines semaines», s'est limité à dire le CIO.

Les athlètes pris pour dopage qui ont participé aux JO de Londres viennent s'ajouter aux 31 qui ont été épinglés récemment et qui ont pris part aux JO de Pékin en 2008. Le CIO a indiqué vendredi qu'un autre échantillon provenant de Pékin a généré des «paramètres anormaux» et il a ajouté que le dossier sera étudié attentivement.

Au total, ce sont donc 55 athlètes au cours des deux derniers Jeux olympiques d'été qui pourraient être disqualifiés rétroactivement. En conséquence, leurs résultats, de même que leurs médailles,



GLYN KIRK AGENCE FRANCE-PRESSE

Les athlètes pris pour dopage qui ont participé aux JO de Londres viennent s'ajouter aux 31 qui ont été épinglés récemment et qui ont pris part aux JO de Pékin en 2008.

pourraient être invalidés.

Le CIO entrepose les échantillons recueillis aux Jeux olympiques pendant 10 ans de manière à pouvoir les réexaminer avec des méthodes novatrices une fois qu'elles deviennent disponibles.

Le président de l'Agence mondiale antidopage, Craig Reedie, a déclaré que ces résultats prouvent que le système consistant à entreposer des échantillons pour effectuer de nouveaux tests à une date ultérieure fonctionne.

«La découverte de 23 nouveaux cas de dopage démontre l'efficacité des nouvelles méthodes et de la science moderne, a dit Reedie à l'Associated Press. Les athlètes sont avertis: si vous tri-

chez et croyez pouvoir vous en sortir, vous vous trompez.»

### Comité disciplinaire

Le CIO a indiqué que cette série de nouveaux tests visait spécifiquement les athlètes qui espéraient participer aux Jeux olympiques de Rio de Janeiro en août.

«Ces nouvelles analyses démontrent une fois de plus notre détermination à combattre le dopage sportif, a déclaré le président du CIO, Thomas Bach. Nous voulons que les tricheurs soient écartés des Jeux olympiques de Rio de Janeiro. C'est la raison pour laquelle nous procédons aussi rapidement présentement.»

Bach a mentionné qu'il a

mis sur pied un comité disciplinaire qui aura carte blanche pour sévir contre les athlètes pris en défaut.

Le CIO doit encore effectuer des tests avec les échantillons B des athlètes. Les athlètes pris pour dopage ne peuvent être officiellement sanctionnés avant que les échantillons B confirment les conclusions initiales.

L'organisme a mentionné que les athlètes, leurs comités olympiques nationaux et leurs fédérations sportives internationales sont présentement informés des résultats avant qu'on dévoile formellement les mesures disciplinaires.

Associated Press

### DOPAGE

## Bute nie tout, mais ne peut fournir d'explication

GUILLAUME LEPAGE

Lucian Bute est catégorique: jamais dans sa carrière il n'a utilisé de produits dopants pour améliorer ses performances. Mais il ne peut expliquer, pour le moment du moins, pourquoi il a échoué à un test antidopage en marge de son combat de championnat du monde des super-moyens WBC contre Badou Jack à la fin du mois d'avril à Washington.

Le boxeur québécois d'origine roumaine s'est présenté devant les membres des médias vendredi, pour marteler qu'il ignorait comment de l'ostérite, une substance pouvant avoir les mêmes effets que les stéroïdes anabolisants, s'est retrouvée dans ses échantillons sanguins au terme du combat.

«Je ne blâme personne, je n'accuse personne, mais quelque part, il y a quelque chose qui n'est pas correct si ce produit s'est retrouvé dans mon corps involontairement», a déclaré Bute en précisant qu'il luttera jusqu'au bout pour prouver son innocence. «Je ne sais même pas c'est quoi et j'en n'ai jamais pris.»

Au cœur de la tourmente depuis que le World Boxing Council a dévoilé les résultats des tests jeudi, Bute a répété qu'il est propre et qu'il respecte trop la boxe pour consommer ce produit qui, selon les médecins qu'il a consul-

tés, demeure dans l'organisme entre 24 et 36 heures.

C'est donc dire qu'il aurait consommé ce produit entre la pesée et le combat, mais il affirme n'avoir rien fait de différent et avoir suivi le même protocole que lors de ses derniers affrontements.

«C'est vraiment stupide, c'est inutile de prendre cette substance un jour avant le combat, a plaidé le boxeur. Ça ne t'aide pas à mieux performer, à rien. Si c'est intentionnel ou volontaire, pourquoi le prendre 24 heures avant le combat? Qui a fait ça? Je ne sais pas.»

Depuis cette annonce, plusieurs soupçons pèsent sur Angel Heredia, le préparateur physique qui a collaboré avec Bute en vue de ce combat qui s'est terminé par un verdict nul. Heredia a été impliqué dans quelques cas de dopage par le passé, notamment dans celui du laboratoire BALCO, qui impliquait plusieurs vedettes du baseball.

Le boxeur n'a cependant pas hésité à réitérer sa confiance envers Heredia, avec qui il travaillait déjà depuis trois combats — tout comme ses entraîneurs, Howard et Otis Grant. Il a aussi fait de même envers Daniel Ortega, un employé de Heredia qui était directement en lien avec lui durant son camp d'entraînement.

La Presse canadienne

Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel :  
petitesannonces@ledevoir.com

## AVIS DE DÉCÈS

### 135 TERRAINS

RÉGION ST-PAULIN  
TERRE À BOIS, plantation, 50 acres. 3 500 \$ / acres. AUBAINE!  
Construisible. 819-609-2704

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**OUTREMONT**  
445 St-Joseph Ouest, près Laurier  
Immeuble béton, ascenseurs  
4 1/2 (petit) 4 1/2 (grand)  
1 400 \$/mois 1 750 \$/mois  
Chauffé, eau chaude et électroménagers inclus.  
Garages intérieurs  
125 \$/mois  
**SURINTENDANT**  
514-276-5949

AHUNTSIC - CHARMANT 3 1/2  
Paisible, entouré de parcs. Idéal  
personne seule et tranquille.  
JUILLET. 590 \$ 514-389-7621

AHUNTSIC - GRAND 5 1/2  
3 chambres fermées, très éclairé,  
climatisé, à 5 minutes du  
métro Crémazie et du  
centre Claude-Robillard.  
LIBRE 1er JUIN. 1 100 \$.  
Katia Gagnon 514-232-5190

**DISCRIMINATION INTERDITE**  
La Commission des droits de la  
personne du Québec rappelle que  
lorsqu'un logement est offert en  
location (ou sous-location), toute  
personne disposée à payer le loyer et  
à respecter le bail doit être traitée  
en pleine égalité, sans distinction,  
exclusion ou préférence fondée sur  
la race, la couleur, le sexe, la grossesse,  
l'orientation sexuelle, l'état civil,  
l'âge du locataire ou de ses  
enfants, la religion, les convictions  
politiques, la langue, l'origine ethnique  
ou nationale, la condition sociale,  
le handicap ou l'utilisation  
d'un moyen pour pallier ce handicap.

**NOUVEAU Rosemont - 2 X 5 1/2**  
Rue Mignault, RDC et 2e, cours,  
garage, propre, asp., entrées  
lav./séc. JUILLET/AOÛT  
514-271-2202 Vanessa  
1 150 \$ et 950 \$ 514-645-3949

**PLATEAU - RUE LAVAL - 5 1/2**  
2e, 2 balcons, 4 électros, grande  
remise, non-chauffé, non-fumeur.  
1 450 \$ 514-844-9461

### 163 OFFRE À PARTAGER

**CHAMBRE À LOUER.** Beau 5 1/2  
chic, ensolleillé à Outremont. Femme  
n-fumeuse. JUILLET/AOÛT  
514-271-2202 Vanessa

**Un don d'espoir pour la vie**  
1-877-488-4222  
www.ArmeeDuSalut.ca

### 165 PROPRIÉTÉS À LOUER

**CHARLEVOIX • À LOUER AU MOIS**  
  
Maison dans la montagne à La Malbaie (Pointe-au-Pic).  
3 chambres, meublé, tout-compris. Vue panoramique aérienne  
à 180° sur le fleuve. Près de tous les services. Mai (1550 \$),  
juin (2200 \$), juillet (2200 \$). Tarif à discuter pour location  
à long terme à partir d'octobre 2016. Photos disponibles.  
438 491-2301 | 450 677-8046  
PRECOURT.GAGNE@GMAIL.COM

**166 LOFTS À LOUER**  
BEAU LOFT 940 pi<sup>2</sup> RÉNOVÉ,  
3<sup>e</sup> étage, Rosemont, les entrées,  
s/bains 8 X 13, pl. bois franc,  
terrasse privée avec arbres.  
LIBRE. 925 \$ 514-727-3379

**176 CHALETS À LOUER**  
ALMA - BORD LAC ST-JEAN  
Maison/chalet, à louer à la semaine  
Juin à Octobre. 438-885-4327

**301 ŒUVRES D'ART**  
EXPOSITION DE PEINTURE  
André CLOUATRE et Catherine  
PASSERIEUX, 25-31 mai 2016,  
GALERIE ESPACE  
4844, Boul. St-Laurent, Montréal

**307 LIVRES ET DISQUES**  
"Librairie Bonheur d'Occasion"  
achète à domicile livres de qualité  
en tout genre. 514 914-2142  
1317, ave du Mont-Royal Est

**320 AMEUBLEMENT**  
TABLE RÉFECTOIRE EN PIN  
76" X 38", 2 rallonges 17", 10 chaises  
(fond babiche), le tout en  
excellent état (coussins duvet inclus).  
1 000 \$ neufs. 514-270-3077

**401 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**  
PROVENCE  
Vallée du Rhône  
Maison de village dans le  
quartier médiéval de Nyons.  
2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée.  
Terrasse ensolleillée. Internet.  
www.bonnevisite.ca/nyons  
marieharie@gmail.com

**401 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**  
PARIS VII - XV Champ-de-Mars  
Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08  
Tt équipé, très ensolleillé. Sur jardin  
Sem/mois 514 272-1803

**OFFRE D'EMPLOI**  
La Ville d'Amos est à la recherche d'un ou d'une  
**ARCHIVISTE POUR INFORMATION :**  
WWW.VILLE.AMOS.QC.CA

**LOGEMENT À LOUER**  
PROMOTION 24 JOURS  
45%\*  
de rabais  
petitesannonces@ledevoir.com  
514 985-3322 ou 1 800 363-0305  
\* Certaines conditions s'appliquent.

**515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE**  
Votre PME paie trop cher ses  
télécommunications?  
Me Julien Valois-Francoeur  
514-667-4860

**564 DÉCORATION INTÉRIEURE**  
564 DÉCORATION INTÉRIEURE  
564 DÉCORATION INTÉRIEURE  
BAIN EN BOIS  
100% QUÉBEC  
ARTECO INC  
arteco.ca  
438.397.1560  
arteco.inc@gmail.com  
PARCE QUE VOUS  
ÊTES UNIQUE

**564 DÉCORATION INTÉRIEURE**  
564 DÉCORATION INTÉRIEURE  
564 DÉCORATION INTÉRIEURE  
BAIN EN BOIS  
100% QUÉBEC  
ARTECO INC  
arteco.ca  
438.397.1560  
arteco.inc@gmail.com  
PARCE QUE VOUS  
ÊTES UNIQUE

**564 DÉCORATION INTÉRIEURE**  
564 DÉCORATION INTÉRIEURE  
564 DÉCORATION INTÉRIEURE  
BAIN EN BOIS  
100% QUÉBEC  
ARTECO INC  
arteco.ca  
438.397.1560  
arteco.inc@gmail.com  
PARCE QUE VOUS  
ÊTES UNIQUE

### Alain Adenot 1944-2016

Le 23 mai 2016, à 72 ans, à ton domicile, sans te réveiller, tu nous as quittés discrètement, à l'image de ta vie, passée à aider les autres et à l'oublier souvent.

Tu as quitté ton corps de misère que ta maladie neuro dégénérative détruisait, pour voler jusqu'à l'océan que tu aimais tant afin de lever les voiles et prendre le large pour toujours.

Nous, Florence Junca Adenot, ton épouse, Fabrice, Olivier, Catherine, tes enfants, Maëlle, Maude, Mathieu, tes petits-enfants, ta grande famille du Québec et de France, tes nombreux amis, tes collègues de travail, sommes dévastés, mais nous savons que tu as déjà retrouvé ta canne à pêche, tes parents, ton frère, ta sœur et tes amis si chers qui t'ont précédé.

Tu as su, au fil de ta carrière comme ingénieur MBA visionnaire, pendant plus de quarante ans, diriger de grands projets, dont plusieurs font la fierté du Québec: Hydroélectriques (les centrales Laforce 2 et LG 3 à la Baie James), industriels (les alumineries, le gazoduc trans Québec), hospitaliers et nucléaires au sein de la famille de SNC-Lavalin.

Au-delà de ta carrière et de tes nombreuses passions (chasse, pêche, musique, patrimoine, voile, voyages, judo, ski, etc.), la famille élargie a toujours été au cœur de tes priorités. Père, grand frère, confident, sage conseiller, homme de valeurs, ta générosité a permis d'aider un grand nombre de personnes que tu as côtoyées sans jamais rien attendre en retour, toujours dans la bonne humeur et le respect d'autrui, agrémentés par tes pointes d'humour.

Un merci particulier va à tous les proches et intervenants dévoués qui se sont constamment relayés à tes côtés au cours des deux dernières années dont tes chers amis Marcel Castonguay, Jean-Louis Pagé, Marcel Thomas, et tant d'autres.

Saches que nous t'aimons tendrement...

Ta famille pour toujours

Si vous désirez dire un dernier au revoir à Alain, la famille Junca- Adenot vous accueillera au

**Complexe funéraire Pierre Tétrault Inc.**  
549, Samuel-de-Champlain, Boucherville  
Tél : 450-655-6036 - Téléc : 450-655-0941  
cfpierre@videotron.ca

vendredi, le 3 juin, de 19h à 21h, et samedi, le 4 juin, de 9h à 10h30. Les funérailles suivront à 11h en l'église Sainte-Famille de Boucherville, puis l'inhumation au cimetière de Boucherville.

Selon les dernières volontés d'Alain, au lieu de fleurs, un don au Fonds Maëlle Adenot de la Fondation CHU Sainte-Justine, en hommage au courage de sa petite-fille Maëlle, serait apprécié.

5757, avenue Decelles, bureau 335  
Montréal (Québec) H3S 2C3  
Téléphone: 514 345-4931, poste 4710  
http://www.fondation-sainte-justine.net/frp/fondation\_maelle\_adenot

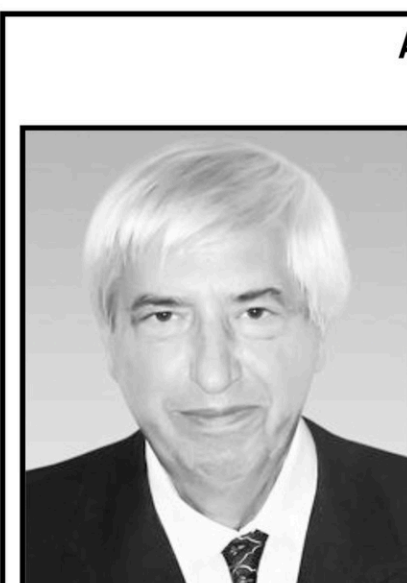
**Dumont, Louise**  
La famille tient à vous aviser du décès de Louise Dumont survenu le 15 mai dernier. La cérémonie funéraire a eu lieu le 21 mai.

Elle laisse dans le deuil ses sœurs Margot (Georges Kemp) et Jeanne ainsi que de nombreux neveux et nièces, leurs enfants et petits-enfants.

**564 DÉCORATION INTÉRIEURE**  
564 DÉCORATION INTÉRIEURE  
564 DÉCORATION INTÉRIEURE  
BAIN EN BOIS  
100% QUÉBEC  
ARTECO INC  
arteco.ca  
438.397.1560  
arteco.inc@gmail.com  
PARCE QUE VOUS  
ÊTES UNIQUE

**564 DÉCORATION INTÉRIEURE**  
564 DÉCORATION INTÉRIEURE  
564 DÉCORATION INTÉRIEURE  
BAIN EN BOIS  
100% QUÉBEC  
ARTECO INC  
arteco.ca  
438.397.1560  
arteco.inc@gmail.com  
PARCE QUE VOUS  
ÊTES UNIQUE

**564 DÉCORATION INTÉRIEURE**  
564 DÉCORATION INTÉRIEURE  
564 DÉCORATION INTÉRIEURE  
BAIN EN BOIS  
100% QUÉBEC  
ARTECO INC  
arteco.ca  
438.397.1560  
arteco.inc@gmail.com  
PARCE QUE VOUS  
ÊTES UNIQUE



Alain Adenot 1944-2016

Le 23 mai 2016, à 72 ans, à ton domicile, sans te réveiller, tu nous as quittés discrètement, à l'image de ta vie, passée à aider les autres et à l'oublier souvent.

Tu as quitté ton corps de misère que ta maladie neuro dégénérative détruisait, pour voler jusqu'à l'océan que tu aimais tant afin de lever les voiles et prendre le large pour toujours.

Nous, Florence Junca Adenot, ton épouse, Fabrice, Olivier, Catherine, tes enfants, Maëlle, Maude, Mathieu, tes petits-enfants, ta grande famille du Québec et de France, tes nombreux amis, tes collègues de travail, sommes dévastés, mais nous savons que tu as déjà retrouvé ta canne à pêche, tes parents, ton frère, ta sœur et tes amis si chers qui t'ont précédé.

Tu as su, au fil de ta carrière comme ingénieur MBA visionnaire, pendant plus de quarante ans, diriger de grands projets, dont plusieurs font la fierté du Québec: Hydroélectriques (les centrales Laforce 2 et LG 3 à la Baie James), industriels (les alumineries, le gazoduc trans Québec), hospitaliers et nucléaires au sein de la famille de SNC-Lavalin.

Au-delà de ta carrière et de tes nombreuses passions (chasse, pêche, musique, patrimoine, voile, voyages, judo, ski, etc.), la famille élargie a toujours été au cœur de tes priorités. Père, grand frère, confident, sage conseiller, homme de valeurs, ta générosité a permis d'aider un grand nombre de personnes que tu as côtoyées sans jamais rien attendre en retour, toujours dans la bonne humeur et le respect d'autrui, agrémentés par tes pointes d'humour.

Un merci particulier va à tous les proches et intervenants dévoués qui se sont constamment relayés à tes côtés au cours des deux dernières années dont tes chers amis Marcel Castonguay, Jean-Louis Pagé, Marcel Thomas, et tant d'autres.

Saches que nous t'aimons tendrement...

Ta famille pour toujours

Si vous désirez dire un dernier au revoir à Alain, la famille Junca- Adenot vous accueillera au

**Complexe funéraire Pierre Tétrault Inc.**  
549, Samuel-de-Champlain, Boucherville  
Tél : 450-655-6036 - Téléc : 450-655-0941  
cfpierre@videotron.ca

vendredi, le 3 juin, de 19h à 21h, et samedi, le 4 juin, de 9h à 10h30. Les funérailles suivront à 11h en l'église Sainte-Famille de Boucherville, puis l'inhumation au cimetière de Boucherville.

Selon les dernières volontés d'Alain, au lieu de fleurs, un don au Fonds Maëlle Adenot de la Fondation CHU Sainte-Justine, en hommage au courage de sa petite-fille Maëlle, serait apprécié.

5757, avenue Decelles, bureau 335  
Montréal (Québec) H3S 2C3  
Téléphone: 514 345-4931, poste 4710  
http://www.fondation-sainte-justine.net/frp/fondation\_maelle\_adenot

### Le Beau, Madeleine (née Smith) 1928-2016

Le 20 mai 2016, à l'âge de 88 ans s'est éteinte en douceur Madeleine Smith Le Beau.

Elle laisse dans le deuil son époux, Pierre Le Beau, ses enfants Hélène, Louise (Michael), Stéphane (Pascale) et Anne (Philippe), ses petits-enfants Nicolas, Théodore, Clara, Zoé, Simon et Julien, son arrière-petit-fils Edgar et son cher neveu Éric Smith. Lui survivent également sa sœur Monique Ducharme et de nombreux cousins et cousines, neveux et nièces et amis.

La famille les accueillera au complexe funéraire

**Alfred Dallaire | MEMORIA**  
4231, boulevard Saint-Laurent  
514 277 7778 | memoria.ca

**Service de voiturier gratuit**  
le samedi 28 mai de 13 h à 17 h. Un hommage en paroles et musique lui sera rendu à 16 h.

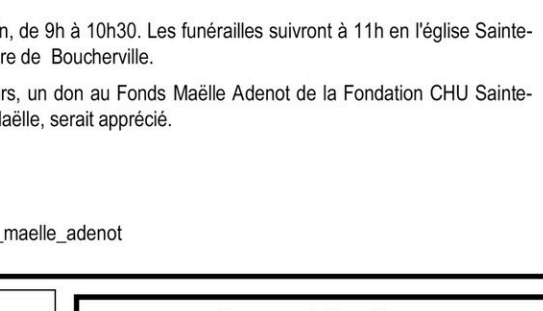
**Dufour, Jacques 1938-2016**  
Nous avons le regret de vous annoncer le décès de Jacques Dufour, époux de Marie Leblanc.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Geneviève (David Pavot), ses petites-filles adorées, Jeanne, Corinne et Marguerite, leur père Alexandre Morin, son frère Richard Dufour (Monique Fradette) ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera au :

**YVES LÉGARÉ**  
Complexes funéraires  
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil  
www.yveslegare.com 514 595-1500

**Le cimetière Près-du-Fleuve**  
vendredi le 3 juin 2016 de 13h30 à 20h30.  
Au lieu de fleurs, un don peut être fait à la Fondation de l'hôpital Pierre-Boucher.



**Dufour, Jacques 1938-2016**  
Nous avons le regret de vous annoncer le décès de Jacques Dufour, époux de Marie Leblanc.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Geneviève (David Pavot), ses petites-filles adorées, Jeanne, Corinne et Marguerite, leur père Alexandre Morin, son frère Richard Dufour (Monique Fradette) ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera au :

**YVES LÉGARÉ**  
Complexes funéraires  
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil  
www.yveslegare.com 514 595-1500

**Le cimetière Près-du-Fleuve**  
vendredi le 3 juin 2016 de 13h30 à 20h30.  
Au lieu de fleurs, un don peut être fait à la Fondation de l'hôpital Pierre-Boucher.

**YVES LÉGARÉ**  
Complexes funéraires  
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil  
www.yveslegare.com 514 595-1500

**Le cimetière Près-du-Fleuve**  
vendredi le 3 juin 2016 de 13h30 à 20h30.  
Au lieu de fleurs, un don peut être fait à la Fondation de l'hôpital Pierre-Boucher.

# LES PETITES ANNONCES

CHARME & PRESTIGE

petitesannonces@ledevoir.com

514.985.3322 1 800 363.0305



**DESTINATION SUTTON**  
Une note parfaite pour cette maison de campagne installée dans un décor naturel boisé de 1,5 acres. La maison offre 4 CAC dont 3 avec SDB. attenante, foyer, ruisseau ++ À distance de marche du village.

**Nouveau prix 495 000 \$**

**JOHN BOUDREAU - 450-531-5252**  
Courtier immobilier - Les Immeubles Coldbrook  
www.coldbrook.ca

LAC-BROME: 1233 Lakeshore, Bouchette (450) 282-1166 www.coldbrook.ca  
SUTTON: 2 Principale N, Sutton (450) 328-0122 info@coldbrook.ca

**LES IMMEUBLES COLDBROOK**  
AGENCE IMMOBILIERE




**COPROPRIÉTÉ - 668 000 \$**  
Magnifique condo en copropriété divisé au rez-de-chaussée, entièrement rénové, 2 023 p.c., 3 Chambres fermées, Plafonds de 9 pi. Garage intérieur, immense terrasse et jardin. Inclus un 1/2 au s/sol avec entrée privée, peut être intégré au condo ou loué séparément. Idéal pour professionnel ou inter-génération. À 400 mètres du métro. Tous électros inclus. Clé en main, Condo à l'étage aussi à vendre.

**Duproprio # 595859 514-898-2299 Condo à l'étage Duproprio # 595861**

**PLATEAU**  
**CONDO HAUT DE GAMME**

À 2 pas du Parc Lafontaine et tous les services. 1 SDB + 1 s/eau. Construction neuve 2012 primée. Aire ouverte. Mezzanine. 780 pi<sup>2</sup> avec possibilité d'agrandir la mezzanine. Plafond 18 pieds et fenestration sur 3 côtés. Terrasse privée de 300 pi<sup>2</sup> sans vis-à-vis. Entrée d'eau et entrée électrique pour l'installation d'un spa. Plan de garantie jusqu'en 2017. Chauffage et climatisation centraux. Échangeur d'air/récupérateur de chaleur. Inclusions d'une valeur de 8 000 \$ (non illustrées sur les photos). Matériaux de luxe. Excellente insonorisation (béton, barres résilientes, Sonopan, double gypse 5/8, cellulose giclée, colonne d'eau en fonte).

**488 000 \$ - CENTRIS # 12259898**

**JOELLE BITAR** COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
514.239.1414 - info@joellebitar.com



**CLUB DE GOLF PRIVÉ «BALMORAL»**



**Christiane Perreault**  
(514) 238-0544  
www.christianeperreault.com  
Groupe Sutton-Humania



**MORIN HEIGHTS**  
Propriété de prestige sise dans le secteur très convoité, Le Balmoral, seul golf privé dans les Laurentides. Orientation franc ouest, très spacieuse avec 3 400 PC de superficie habitable plus le sous-sol, aménagement paysager exceptionnel.

**649 500 \$ - MLS # 25257369**



**MORIN HEIGHTS**  
En bordure du 10<sup>e</sup> trou... Majestueuse propriété ensoleillée, avec vue panoramique. Spacieuse, concept aire ouverte, superbe fenestration, moulures abondantes, boiserie, planchers de bois/ardoise/céramique. Belle cuisine d'été grillagée. Terrain superbement aménagé.

**675 000 \$ - MLS # 10317617**



**MORIN HEIGHTS**  
Situé sur la prestigieuse rue St-Andrews, magnifique plain-pied de style Normand au charme fou! Matériaux nobles vaste pièces, superbes poutres, orientation franc ouest. Un environnement de choix. Une propriété à ne pas manquer! PRIX REVISÉ!

**650 000 \$ - MLS # 19824891**



**FRANÇOIS BISSONNETTE**  
courtier immobilier agréé

**REALTA**  
agence immobilière

T 514 789 2889 | toutes nos propriétés à [realta.ca](http://realta.ca)

**VISITES LIBRES** dimanche 14h à 16h



**919 000 \$**  
Outremont | 828 Querbes, app. 400



**629 000 \$**  
Outremont | 1120 Bernard, app. 41



**399 000 \$**  
Saint-Bruno | 999 Montarville



**SUR RENDEZ-VOUS**



**789 000 \$**  
Outremont | 1929 Hartland



**585 000 \$**  
Outremont | 1001 Mont-Royal, app. 405



**549 000 \$**  
Outremont | 429 Willowdale



**485 000 \$**  
Outremont | 1950 Champagneur, app. 205



**399 000 \$**  
Outremont | 1085 Pratt, app. 208



**395 000 \$**  
Outremont | 824 Wiseman



**285 000 \$**  
Outremont | 805 McEachran, app. 17



**3 700 \$/mois**  
Outremont | 1190A Van Horne



**255 000 \$ | 175 000 \$**  
CDN | 5854 Decelles, app. 5 | app. 8



**189 000 \$**  
CDN | 2500 Bates, app. 405



**2 875 \$/mois**  
CDN | 4854 Côte-des-Neiges, app. B2007



**729 000 \$**  
Plateau | 1502 Pauline-Julien



**499 000 \$**  
Plateau | 111 Saint-Joseph Ouest



**NOUVEAU PRIX! 175 000 \$**  
Le Village | 1787 Amherst, app. 1



**255 000 \$**  
Petite-Patrie | 5661 Chateaubriand, app. 632



**NOUVEAU PRIX! 229 000 \$**  
Le Sud Ouest | 1971 Centre, app. 104



**195 000 \$**  
Montréal-Nord | 9990 Parc-Georges, app. 302



**719 000 \$**  
Saint-Laurent | 651 Côte-Vertu



**849 000 \$**  
Hudson | 95 Brisbane



**1 289 000 \$**  
Bolton Est | 1-5 Imp. Jolicoeur

# LES PETITES ANNONCES

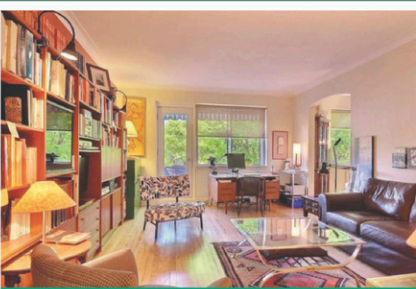
CHARME & PRESTIGE

petitesannonces@ledevoir.com

514.985.3322 1 800 363.0305



**OUTREMONT**  
**1490 AV. BERNARD #2 – 395 000\$**  
 Le Mont-Fort. Condo de 3 CAC orienté sud-ouest. SDB rénové, 1071 PC. Grand hall d'entrée. Cuisine avec vue sur le verdoyant Boul. Dollard. Haut plafonds, plancher bois franc. 2 rangements au s/sol.  
**MLS # 28359839**



**NDG**  
**3380, AV. RIDGEWOOD, #407 – 199 000 \$**  
 Lumineuse copropriété de 2 chambres, adossée au boisé du Mt-Royal. Salon, s/manger et cuisine (2009) à aires ouvertes. S/bains rénovée en 2009. Planchers bois franc, hauts plafonds. Près de tous les services. Balcon. Ascenseur.  
**MLS # 17078096**

**OFFRE ACCEPTÉE**




**AHUNTSIC CENTRE**  
**8865 MARCEL-CADIEUX – 249 000\$**  
 Condo, bâtisse en béton, exposition sud-ouest. Près Cégep Ahuntsic, Centre Claude Robillard, métro, magasins, parc. Très clair, aires ouvertes, 2 chambres, rangement. 4 électros inclus. Garage. 1040 PC.  
**MLS # 19722670**

**OFFRE ACCEPTÉE**



**VILLE MONT-ROYAL**  
**2330 SENECA – 4 100 \$ / MOIS**  
 Propriété impeccable et lumineuse, 5 chambres et 2 s/bains à l'étage. Cuisine et s/bains rénovées. Salon et s/manger à aires ouvertes, s/sol fini avec s/bains neuve, foyer au bois. Terrasse, grand jardin. Garage et 2 stationnements.  
**MLS # 15220485**



**JAMES MORRIS**  
 Courtier immobilier, groupe sutton-immobilia inc.  
 Depuis 1999, ma priorité c'est VOUS  
**514-702-1110**

**OUTREMONT**  
**VISITE LIBRE**  
 Dimanche 29 mai 14h à 16h



**NOUVEAUTÉ**  
**746 McEACHRAN – 809 000 \$**  
 Haut duplex rénové contemporain, unique ! Magnifiques boiseries, planchers chêne finition à l'huile. En face collège STANISLAS, près METRO, magasins, parc, Centre intergénérationnel, etc. 3 chambres, 2 s/bains, grande cuisine, TERRASSE en cèdre plein soleil 20' X 20'. Electrocs luxueux inclus. GARAGE.  
 MLS # 242 149 10  
**Charlotte MICHAUD 514-894-0866**  
 groupe sutton-immobilia inc.

**LE PLUS BEL EMPLACEMENT DE MONTRÉAL!!!**



**FACE AU PARC LAFONTAINE, PRÈS MÉTROS ET SERVICES**  
 Les Dauphins sur-le-Parc figurent parmi le nec plus ultra du patrimoine montréalais. Qualité de vie en plein cœur du Plateau, prestige, vue spectaculaire, piscine, gym, saunas...  
 Choix de condos 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. À vendre ou possibilité de location.  
**545 000 \$**  
**CENTRIS # 11751463**

**ROSEMONT**  
**VISITE LIBRE**  
 Dim. 29 mai 14h à 16h

**NOUVEAU PRIX**  
**6408 - 6412, Rue Viau**  
 Magnifique duplex rénové avec bachelors! Sur la belle rue Viau, grande cour paysagée. Stationnement. Près des services et du grand Parc Maisonneuve-Rosemont.  
**545 000 \$**  
**CENTRIS # 11751463**

**NDG**  
 Secteur de choix!  
 Avenue Marci, superbe duplex, 2 x 5 1/2 plus bachelors.  
**Double occupation**  
**689 000 \$**  
**CENTRIS # 13853060**

**ROSEMONT**  
 Près Jardin Botanique, superbe condo à aires ouvertes, 2 CAC + bureau, 2 SDB, cour privée. Qualité supérieure.  
**285 000 \$**  
**CENTRIS # 27494124**

VOIR MES PROPRIÉTÉS  
 LUCIE RICARD RE/MAX QUÉBEC

**LUCIE RICARD** COURTIER AGRÉÉ RE/MAX ALLIANCE, AGENCE IMMOBILIÈRE **514 386-9804**



**PATRICK ROBERT**  
 514-241-2728  
 Courtier immobilier, Century21 Max-Immo

**LACHINE**  
**VISITE LIBRE**  
 DIMANCHE 29 MAI 14H À 16H



**PRIX RÉDUIT**  
**625, 20<sup>e</sup> AVENUE, APP. 302**  
 Condo de 2 chambres à coucher, 2 balcons, « walk-in », 5 électros inclus, 2 stationnements. Près des services. Vendeur motivé, occupation immédiate.  
**CENTRIS : 14908046**

**LACHINE**  
**VISITE LIBRE**  
 DIMANCHE 29 MAI 14H À 16H



**PRIX RÉDUIT**  
**2<sup>e</sup> AVENUE. 2 CONDOS À VENDRE**  
**VISITEZ CENTRIS.CA**  
**CENTRIS : 9265403**  
**CENTRIS : 20869311**



**3124 rue Fendall, CDN**  
**585 000\$ | MLS 17267095**



**4798-4800 ave Grosvenor, CDN**  
**995 000\$ | MLS 15857858**

**Matteo Sterzi • 514-572-5857**  
 Courtier immobilier résidentiel et conseiller  
 matteo.sterzi@evcanada.com • mattoosterzi.evcanada.com  
**ENGEL & VÖLKERS** Montréal / Québec

**Votre partenaire en immobilier depuis 2004**  
**ACHAT | VENTE | LOCATION**



**Sylvie TRUDEL-ARSENAULT**  
 Courtier agréé

**COLDWELL BANKER**  
**954.505.1286**  
 arsenault.sylvie@videotron.ca  
**EN FLORIDE POUR VOUS SERVIR !**

**SUR LE TOIT D'UNE MONTAGNE**

**Vivez les plus beaux paysages des Cantons-de-l'Est**

Terrains à vendre sur le toit d'une montagne.  
 À seulement 1 heure de Montréal!



**Daniel Leblanc, courtier immobilier agréé**  
 T 819 868-8811  
 SF 1 855 868 8811  
 daniel@danielleblanc.com  
**montgauvin.com**

**LAC BROME**



**KNOWLTON**  
**PLAISIRS D'ÉTÉ** en toute intimité. Beau bungalow avec garage attenant, sous-sol aménagé, solarium et sa vue surplombant la piscine creusée. Cour arrière entourée de haies de cèdre. 194 000 \$

**LAC BROME**



**KNOWLTON**  
**SYMPATIQUE MAISON CENTENAIRE** au cœur du village, sur un grand terrain et éloignée de la rue. 4 chambres, 3 1/2 SDB, foyer au salon. Pour votre famille ou un excellent gîte (B&B). 349 000 \$

**Le printemps est arrivé. Venez explorer!**  
**LOIS HARDACKER 450 242-2000**  
**www.loishardacker.com**  
 Ctr. imm. Agréé, Royal LePage Action, Agence Immobilière

**OBTENEZ L'INSCRIPTION DE VOS VISITES LIBRES DANS NOTRE RUBRIQUE DU VENDREDI. COMMUNIQUEZ AU 514 982-3322**



**REPENTIGNY**



**Francine Tapp**  
 COURTIER IMMOBILIER  
 514 975-0655 | 450 585-9500  
**RE/MAX UNIS**  
 Agence immobilière  
 www.francinetapp.com



**VISITE LIBRE – DIMANCHE 29 MAI 14 H À 16 H**  
**VIE DE RÊVE AU BORD DU FLEUVE !**  
**2 Dorius**  
 Majestueuse propriété bordée par l'eau. Architecture unique offrant 4 chambres & 2 salles de bains. Navigable, possibilité d'installer votre quai. Véritable coin de paradis!  
**689 000 \$ – MLS # 9635209**

**On s'occupe de tout mais surtout de vous.**



**JOËLLE GERVAIS**  
**CAROL NADON**  
 COURTIERS IMMOBILIERS  
**514.271.2131**  
 votreagentdouble.com

**LE BOIS DE LA COLLINE, UN HAVRE DE PAIX À OUTREMONT**

**NOUVEAUTÉ**




**OUTREMONT 24 ch. Bates**  
 Lumière, calme et verdure. Au Bois de la Colline, un mode de vie à la campagne en pleine ville. Vue dégagée et lumière naturelle toute la journée. Condo 2 CAC, garage, ascenseur. La plus belle vue d'Outremont, un secret bien gardé dans le quartier. 575 000\$ – MLS # 15783356

**NOUVEAU PRIX**



**OUTREMONT 24 Bates, app. 204**  
 Un joyau dans un écrin de verdure. Condo 2 CAC, 1 200 p.c., garage, ascenseur, rénovation de très haute qualité, matériaux nobles, planchers chauffants, vue sur la colline boisée. La plus belle vue d'Outremont!  
**635 000\$ – MLS # 12237165**



**OUTREMONT**  
**1070 AV. LAJOIE, APP. 12**  
 Au 3<sup>e</sup> étage d'un immeuble des années 30, lumineux, cachet d'époque, 2 chambres. À deux pas des services de l'Avenue Bernard. Impeccable.  
**295 000 \$ – MSL # 26041006**



*Vous êtes à la bonne adresse*

**SICOTTE & CO**

**MARIE SICOTTE, Courtier immobilier**  
 514 953-9808 | marie@mariesicotte.com  
 mariesicotte.com

**NOUVEAUTÉ**




**WESTMOUNT**  
**619, Avenue Clarke – 4 295 000 \$**  
 Unique maison de distinction sur une très recherchée de Westmount.  
**MLS # 27373203**

**VISITE LIBRE DIM. 29 MAI 14 H À 16 H**



**NOUVEAUTÉ**  
**WESTMOUNT ADJ**  
**2731, Rue Hill Park Circle – 1 050 000 \$**  
 Magnifique maison de ville de 3 CAC avec terrasse et balcon pour profiter de l'extérieur, à quelques pas du parc du Mont Royal.  
**MLS # 25070444**



**VIEUX-MONTRÉAL**  
**81 De Brésolles, app 309 – 589.000 \$**  
 Condo entièrement rénové, haut de gamme, 1100 PC, 1 chambre + garage + terrasse +++  
**MLS # 11064634**